

GETXOKO UDALEKO TOKIKO GOBERNU BATZARRAK, 2015EKO ABENDUAREN 9AN LEHENENGO DEIALDIAN, EGINDAKO OHIKO BILERAREN AKTA.	ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO EL DÍA 9 DE DICIEMBRE DE 2015.
<u>BERTARATUAK</u>	<u>ASISTENTES</u>
<u>LEHENDAKARIA</u>	<u>PRESIDENTE</u>

Imanol Landa Jauregi jn.

<u>BATZARKIDEAK</u>	<u>VOCALÉS</u>
----------------------------	-----------------------

Keltse Eiguren Alberdi And.
Joseba Arregui Martínez Jn.
Elena Coria Yanguas And.
Koldo Iturbe Mendilibar Jn.
Ignacio Uriarte Gorostiaga Jn.
Jose Luis Landa Arteche Jn.

<u>IDAZKARI NAGUSIA</u>	<u>SECRETARIO GENERAL</u>
--------------------------------	----------------------------------

Ignacio J. Etxebarria Etxeita jn.

Getxo Udaletxean, bi mila eta hamabosteko abenduaren bederatzian, Imanol Landa Jauregi alkate jauna bilerako buru dela, goizeko bederatzietan Tokiko Gobernuko Batzarra bildu da ohiko bilera egiteko. Goian aipatutako zinegotzietz gain, kontu-hartzaile nagusia, Nuria Hernández Soto andrea, izan da bertan.

Alkateak, legeak eskatzen duen kidekopurua bildu dela ikusita, bilerari hasiera eman dio, eta jarraian, Deialdiko Aztergaien Zerrendan jasota dauden gaiak aztertu dira. Hauxe izan

En la Casa Consistorial del Ayuntamiento de Getxo, a nueve de diciembre de dos mil quince, y bajo la presidencia del Sr. Alcalde, don Imanol Landa Jauregi, se reunió a las nueve horas de este día, la Junta de Gobierno Local, para celebrar sesión ordinaria, con asistencia de los corporativos expresados, más la Interventora General, doña Nuria Hernández Soto.

El Sr. Alcalde, visto que existía número legal suficiente, declaró abierta la sesión, pasándose seguidamente a despachar los asuntos incluidos en el Orden del Día de la Convocatoria, con

da emaitza:

**455.- 2015EKO ABENDUAREN 1EAN
EGINDAKO OHIKO BILERAKO
AKTA ONESTE.**

Aurreko ohiko bilerako akta onartu dute, 2015eko abenduaren 1eko bilerakoa, hain zuzen.

**OGASUNA, KONTUAK,
EKONOMIA SUSTAPENA, GIZA
BALIABIDEAK, GAZTERIA ETA
EUSKARA**

**456.- APARCAMIENTOS DE GETXO
EN ROMO Y LAS ARENAS
SOCIEDAD CONCESIONARIA, S.L.,
2015-10-27KO UDALEKO GOBERNU-
BATZARRAREN 396.
ERABAKIAREN AURKA
SARTUTAKO BERRAZTERTZEKO
ERREKURTSOA EZESTEA.**

Ogasun, Ekonomia-Sustapen eta Giza Baliabideetako Arloko zinegotzi arduradunak, honako erabaki-proposamen hau onartu da:

Ikusi da Lauren Arrizabalaga Sáenzek, APARCAMIENTOS DE GETXO EN ROMO Y LAS ARENAS SOCIEDAD CONCESIONARIA, S.L. merkataritza-entresaren izenean, Tokiko Gobernu Batzarraren 2015-10-27ko 396. erabakiaren aurka jarritako berraztertze-errekurtsoa. Horri dagokionez, hauxe jakinarazi behar dut:

Tokiko Gobernu Batzarrak 2015eko apirilaren 28ko bileran hartutako 151. erabakiaren bidez, ondokoa ebatzi zen:

el resultado siguiente:

**455.- APROBACIÓN DEL ACTA DE
LA ANTERIOR SESIÓN
ORDINARIA CELEBRADA EL DÍA 1
DE DICIEMBRE DE 2015.**

Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 1 de diciembre de 2015.

**HACIENDA, CUENTAS,
PROMOCIÓN ECONÓMICA,
RECURSOS HUMANOS, JUVENTUD
Y EUSKERA**

**456.- INADMITIR EL RECURSO DE
REPOSICIÓN INTERPUESTO LA
MERCANTIL APARCAMIENTOS DE
GETXO EN ROMO Y LAS ARENAS
SOCIEDAD CONCESIONARIA, S.L.,
CONTRA EL ACUERDO N° 396 DE
LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL
DE FECHA 27/10/2015.**

A propuesta del concejal responsable del Área de Hacienda, Promoción Económica y Recursos Humanos, se decidió aprobar la siguiente propuesta de acuerdo:

Visto el recurso de reposición interpuesto por Lauren Arrizabalaga Sáenz en nombre y representación de la mercantil APARCAMIENTOS DE GETXO EN ROMO Y LAS ARENAS SOCIEDAD CONCESIONARIA, S.L. contra el Acuerdo nº 396 de la Junta de Gobierno Local de fecha 27/10/2015, me cabe informar como sigue:

Que mediante Acuerdo nº 151 de Junta de Gobierno Local adoptado en sesión celebrada el día 28 de abril de 2015 se

resuelve:

“LEHENENGOA:“APARCAMIENTOS DE GETXO EN ROMO Y LAS ARENAS (LAS MERCEDES) SOCIEDAD CONCESIONARIA, S.L.” (B95327144) merkataritza-enpresari errekeritzea Udalak OBRA PUBLIKOAREN EMAKIDA kontratuaren mozkinetan dituen partaidetza-portzentajeari dagozkion zenbatekoak ordain ditzala, XEDE HONEKIN: AUTOMOBILENTZAT LURPEKO BI APARKALEKU ERAIKITZEA ETA USTIATZEA, GETXOKO ROMO ETA AREETA AUZOETAN.

“PRIMERO: Requerir a la mercantil “APARCAMIENTOS DE GETXO EN ROMO Y LAS ARENAS (LAS MERCEDES) SOCIEDAD CONCESIONARIA, S.L.” (B95327144), para el ingreso de las cantidades correspondientes al porcentaje de participación que tiene el Ayuntamiento en los beneficios del contrato de CONCESION DE OBRA PUBLICA QUE TIENE POR OBJETO LA CONSTRUCCION Y SUBSIGUIENTE EXPLOTACION DE DOS ESTACIONAMIENTOS SUBTERRANEOS PARA VEHICULOS AUTOMOVILES EN LOS BARRIOS DE ROMO Y LAS ARENAS DEL MUNICIPIO DE GETXO.

Emakidadunak igorritako urteko kontu laburtuetan aitortu diren ustiapenen emaitzak ikusita, hauek dira ordaindu beharreko zenbatekoak:

A la vista de los resultados de explotación reconocidos en las Cuentas anuales abreviadas remitidas por la concesionaria, los importes a ingresar ascienden a:

<i>Urtea Año</i>	<i>Ustiapenaren emaitza Resultado de la explotación</i>	<i>Udalaren partaidetza mozkinetan (% 10) Participación que corresponde al Ayuntamiento en los beneficios (10%)</i>
<i>2010</i>	<i>49.647 €</i>	<i>4.964,7 €</i>
<i>2011</i>	<i>59.555 €</i>	<i>5.955,5 €</i>
<i>2013</i>	<i>9.353 €</i>	<i>935,3 €</i>

BIGARRENA: Ordainketa ebazpen honekin batera jakinarazten diren ordainagirietan adierazitako epeetan, tokian eta forman egin beharko da.

SEGUNDO: El pago tendrá que realizarse en los plazos, lugar y forma indicados en los recibos que se notifican adjuntos a esta resolución.

HIRUGARRENA: Ordainketa egiteko borondatezko epea igarotakoan, bide exekutiboan kobratuko da, aipatu diren ordainagirietan adierazitako errekarquekin”.

TERCERO: Finalizado el periodo voluntario de pago se procederá al cobro en vía ejecutiva con los recargos expresados en los mencionados recibos.”

Lauren Arrizabalaga Sáenzek, APARCAMIENTOS DE GETXO EN

Que Lauren Arrizabalaga Sáenz en nombre y representación de la

ROMO Y LAS ARENAS SOCIEDAD CONCESIONARIA, S.L. merkataritza-enpresaren izenean, berraztertze-errekurtsoa aurkeztu zuen aipatutako 151. erabakiaren aurka.

Tokiko Gobernu Batzarrak 396. erabakia hartu zuen 2015eko urriaren 27an egindako bileran; erabakiaren xedapen atalean hauxe ezartzen da:

1.- APARCAMIENTOS DE GETXO EN ROMO y LAS ARENAS SOCIEDAD CONCESIONARIA SL merkataritza-sozietateak (IFK: B-95327144) aurtengo apirilaren 28ko udal gobernu-batzarraren aurka aurkeztutako berraztertze-errekurtsoa guztiz EZESTE. Erabaki horren bitartez, kopuru batzuk onetsi dira eta, ondorioz, likidatu eta igorri dira haren aldeko emakidaren ustiapen-mozkinetako udal-partaidetzaren % 10 gisa. Emakida GETXO UDALERRIKO ROMO ETA AREETA AUZOETAN IBILGAILUETARAKO LURPEKO BI APARKALEKU ERAIKITZEA ETA, ONDOREN, USTIATZEA XEDE DUEN OBRA PUBLIKORAKO da. Ezezteko arrazoia da egindako likidazioak zuzenbidearekin bat datozela.

2.- Erabaki hau interesdunari JAKINARAZTEA eta Ondare eta Kontu-hartzailletza (Zerga Kudeaketa) udal-sailei.

Ebazpen hori jakinaraztean, akats bat egon zen horren aurka egin ahal diren errekurtsoen identifikazioari dagokionez. Izan ere, hauxe adierazten da: "administrazioarekiko auzi-errekurtsoa baino lehen,

mercantil APARCAMIENTOS DE GETXO EN ROMO Y LAS ARENAS SOCIEDAD CONCESIONARIA, S.L. presenta recurso de reposición contra el mencionado Acuerdo nº 151.

Que la Junta de Gobierno Local en reunión celebrada el día 27 de octubre de 2015 dicta Acuerdo nº 396 cuya parte dispositiva establece:

1º.- DESESTIMAR en su totalidad el recurso de reposición que presenta la mercantil APARCAMIENTOS DE GETXO EN ROMO y LAS ARENAS SOCIEDAD CONCESIONARIA, S.L., provista de CIF B-95327144, contra acuerdo de la Junta de Gobierno Municipal de 28 de abril del corriente por el que se aprueban, y como consecuencia se procede a liquidar y girar, cantidades en concepto de 10 % de participación municipal en los beneficios de explotación de la concesión otorgada a su favor para la OBRA PÚBLICA QUE TIENE POR OBJETO LA CONSTRUCCIÓN y SUBSIGUIENTE EXPLOTACIÓN DE DOS ESTACIONAMIENTOS SUBTERRÁNEOS PARA VEHÍCULOS AUTOMÓVILES EN LOS BARRIOS DE ROMO y LAS ARENAS DEL MUNICIPIO DE GETXO, declarando la conformidad a derecho de las liquidaciones practicadas.

2º.- COMUNICAR el presente acuerdo al interesado, y a los departamentos municipales de Patrimonio e Intervención (Gestión Tributaria).

Que al notificarse la citada resolución se produce un error en la identificación de los recursos que proceden contra la misma, ya que se hace constar que "con carácter potestativo y previo al Recurso Contencioso Administrativo, contra la

BERRAZTERTZE-ERREKURTSOA jarri ahalko da ebazpena-likidazioaren aurka”.

Zentzu horretan, Administrazio Publikoen Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 117.3 artikuluan xedatutakoa hartu behar dugu kontuan. Artikulu horrek xedatzen du ezingo dela berraztertze-errekurtso baten ebazpenaren aurka berriz errekurtso hori jarri.

Aipatutako Legearen 58.2 artikuluan xedatutakoaren arabera:

“2. Jakinarazpen oro hamar eguneko epean egin behar da, egintza ematen denetik. Bertan ebazpenaren testu osoa idatzi behar da. Administrazio bidean behin betikoa den ala ez adierazi behar da; baita bidezko errekurtsoak zeintzuk diren, ze organoren aurrean aurkeztu behar diren eta ze epe dagoen horretarako. Gainera, interesatuek egoki deritzeten beste edozein egin dezaketela adierazi behar da”.

Erabakiaren jakinarazpenean aukerako berraztertze-errekurtsoa bidezkoa dela adieraztea formazko akats bat izango da. Baina horrek ez dio egintzaren edukiari eragiten, akats eta irismen berdinak izango dituelako. Hala ere, akatsak zuzendu arte, ez ditu ondorio horiek izango. Hortaz, bidezkoa da aurkeztutako errekurtsoa ez onartzea eta jakinarazpena berriz egitea, bidezkoak diren errekurtsoak adieraziz.

IKUSITA: Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legea; Administrazio Publikoen

resolución-liquidación podrá interponer RECURSO DE REPOSICIÓN”.

Que a este respecto hemos de tener en cuenta lo dispuesto en el artículo 117.3 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y de Procedimiento Administrativo Común, que determina que contra la resolución de un recurso de reposición no podrá interponerse de nuevo dicho recurso.

Que de acuerdo con lo establecido en el artículo 58.2 del citado texto legal:

“2. Toda notificación deberá ser cursada dentro del plazo de diez días a partir de la fecha en que el acto haya sido dictado, y deberá contener el texto íntegro de la resolución, con indicación de si es o no definitivo en la vía administrativa, la expresión de los recursos que procedan, órgano ante el que hubieran de presentarse y plazo para interponerlos, sin perjuicio de que los interesados puedan ejercitar, en su caso, cualquier otro que estimen procedente.”

Que la indicación del recurso de reposición potestativo como procedente en la notificación del acuerdo supone un defecto de forma que no afecta al contenido del propio acto, que subsiste con iguales efectos y alcance. Sin embargo, dichos efectos no se producen hasta su subsanación. En consecuencia, procede inadmitir el recurso presentado y practicar de nuevo la notificación con indicación de los recursos procedentes.

VISTOS: Ley 7/85 de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local; Ley 30/92, de 26 de noviembre,

Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legea; Tokiko Ogasunen abenduaren 16ko 9/2005 Foru Araua; martxoaren 10eko Bizkaiko Lurralde Historikoko Zergei buruzko 2/2005 Foru Arau Orokorra; kontratu administratiboa eta hori arautzen duten baldintzen pleguak. Horrela, Tokiko Gobernu Batzarrari hauxe aurkezten zaio:

ERABAKI PROPOSAMENA

LEHENENGOA: Lauren Arrizabalaga Sáenzek, APARCAMIENTOS DE GETXO EN ROMO Y LAS ARENAS SOCIEDAD CONCESIONARIA, S.L. merkataritza-enpresaren izenean, Tokiko Gobernu Batzarrak 2015-10-27an hartutako 396. erabakiaren aurka jarritako berraztertze-errekurtsoa ez onartzea. Erabaki horrek 2015-04-28an hartutako 151. erabakiaren aurka jarritako berraztertze-errekurtsoa ezesten zuen; izan ere, ebazpen-errekurtso baten ebazpenaren aurka ezin da errekurtso bera berriz ere aurkeztu.

BIGARRENA: Tokiko Gobernu Batzarrak 2015-10-27an hartutako 396. erabakiaren berri ematea berriz ere, Administrazio Publikoen Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 58. artikuluan xedatutakoaren arabera.

HIRUGARRENA: Ebazpen hau interesatuari jakinaraztea.

457.- UDALEKO GOBERNU-
BATZARRAK 2015-09-29AN

de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común; Norma Foral 9/2005, de 16 de diciembre, de Haciendas Locales; Norma Foral 2/2005, de 10 de marzo, General Tributaria del Territorio Histórico de Bizkaia; contrato administrativo y pliegos de condiciones reguladores del contrato administrativo, se eleva a la consideración de la Junta de Gobierno Local la siguiente:

PROPUESTA DE ACUERDO

PRIMERO: Inadmitir el recurso de reposición interpuesto por Lauren Arrizabalaga Sáenz en nombre y representación de la mercantil APARCAMIENTOS DE GETXO EN ROMO Y LAS ARENAS SOCIEDAD CONCESIONARIA, S.L. contra el Acuerdo nº 396 de la Junta de Gobierno Local de fecha 27/10/2015 que desestimaba el recurso de reposición interpuesto contra el Acuerdo nº 151 del 28/04/2015, toda vez que contra la resolución de un recurso de resolución no puede interponerse de nuevo dicho recurso.

SEGUNDO: Notificar de nuevo el Acuerdo nº 396 de la Junta de Gobierno Local de fecha 27/10/2015 de conformidad con lo dispuesto en el artículo 58 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y de Procedimiento Administrativo Común.

TERCERO: Notificar el presente acuerdo al interesado.

457.- RECTIFICACIÓN DEL
ACUERDO 350 DE JUNTA DE

HARTUTAKO 350. ERABAKIA
ZUZENTZEA: GETXOKO
UDALERRIKO UMEENTZAKO
JOLASTOKIAK ETA GORPUTZ-
ARIKETAK EGITEKO APARATUAK
ARTATZEKO ZERBITZUAREN
PREZIOAK BERRIKUSITA
ONESTEA.

Kontratazio, Informazio Sistemak eta Kirol Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

LEHENENGOA: Tokiko Gobernu Batzarraren 2015eko irailaren 29ko bilkuran Tokiko Gobernu Batzarrak hartu zuen 350. erabakiaren HIRUGARREN eta LAUGARREN puntuak zuzentzea. Erabaki horren bidez GETXOKO ARIKETA ETA JOLAS GUNEEN MANTENTZE-ZERBITZUAREN prezioak berrikusi ziren, CONTENUR, S.L. izeneko sozietatearentzat, B-82806738 IFK, 2014-07-01etik 2015-06-30era eta 2015-07-01etik 2016-06-30era. Honela idatziko dira bi puntuok, hitzez hitz:

HIRUGARRENA: Beharrezkoa den gastua baimentzea eta erabiltzea, GETXOKO ARIKETA ETA JOLAS GUNEEN MANTENTZE-ZERBITZUAREN prezioen berrikuspenari aurre egiteko, 2014-07-01etik 2015-06-30era arte, honako zenbatekoetan:

- Mantentze-lanen zerbitzua: 270,43.- euro, BEZ barne.
- Konponketa lanak eta piezak: 72,84.- euro, BEZ barne.

LAUGARRENA: Beharrezkoa den gastua baimentzea eta erabiltzea, GETXOKO ARIKETA ETA JOLAS GUNEEN MANTENTZE-ZERBITZUAREN prezioen

GOBIERNO LOCAL DE 29/09/2015,
POR EL QUE SE APROBÓ LA
REVISIÓN DE PRECIOS DEL
SERVICIO DE MANTENIMIENTO
DE LAS ZONAS DE JUEGO Y
EJERCITACIÓN DEL MUNICIPIO.

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Sistemas de Información y Deportes, se acordó:

PRIMERO: Rectificar el punto TERCERO y CUARTO del acuerdo nº 350 adoptado por Junta de Gobierno Local en sesión celebrada en fecha 29 de septiembre de 2015, mediante el cuál se revisaron los precios del SERVICIO DE MANTENIMIENTO DE LAS ZONAS DE JUEGO Y EJERCITACIÓN EN EL MUNICIPIO DE GETXO a la razón social CONTENUR, S.L., con C.I.F.: B-82806738, para los períodos del 01/07/2014 al 30/06/2015 y del 01/07/2015 al 30/06/2016, cuya redacción literal pasa a ser la siguiente:

TERCERO: Autorizar y disponer el gasto necesario, para hacer frente a la revisión de precios del SERVICIO DE MANTENIMIENTO DE LAS ZONAS DE JUEGO Y EJERCITACIÓN EN EL MUNICIPIO DE GETXO, desde el 01/07/2014 al 30/06/2015 por los siguientes importes:

- Servicio de mantenimiento: 270,43.-euros, I.V.A. Incluido.
- Trabajos/piezas de reparación: 72,84.-euros, I.V.A. Incluido.

CUARTO: Autorizar y disponer el gasto necesario, para hacer frente a la revisión de precios del SERVICIO DE MANTENIMIENTO DE LAS ZONAS DE JUEGO Y EJERCITACIÓN EN EL

berrikuspenari aurre egiteko, 2014-07-01etik 2015-06-30era arte, honako zenbatekoetan:

- Mantentze-lanen zerbitzua: 107,37.- euro, BEZ barne.
- Konponketa lanak eta piezak: 28,92.- euro, BEZ barne.

- **2015-07-01etik 2016-06-30era arte onetsitako luzapenean 2014ko berrikuspenagatik:**

- Mantentze-lanen zerbitzua: 270,43.- euro, BEZ barne.
- Konponketa lanak eta piezak: 72,84.- euro, BEZ barne.

BIGARRENA: Ebazpen hau esleipendunari eta Azpiegitura eta Zerbitzu Sailari jakinaraziko zaie.

458.- GETXOKO UDALERRIKO PARKE ETA LORATEGI PUBLIKOAK ZAINDU ETA MANTENTZEKO ZERBITZUA LUZATZEA.

Kontratazio, Informazio Sistemak eta Kirol Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

LEHENENGOA: URTEBETEZ luzatuko da, 2015-12-31tik 2016-12-30era (lehenengo luzapena), "U.T.E. GETXOKO LOREZAINZA" rekin, U-95743332 IFK, GETXO UDALERRIKO PARKE ETA LORATEGI PUBLIKOAK KONTSERBATZEKO ETA MANTENTZEKO ZERBITZUA emateko sinatutako kontratua, zenbateko hauetan:

- Lan orokor, iraunkor eta

MUNICIPIO DE GETXO, desde el 01/07/2015 al 30/06/2016, por los siguientes importes:

- Servicio de mantenimiento: 107,37.-euros, I.V.A. Incluido.
- Trabajos/piezas de reparación: 28,92.-euros, I.V.A. Incluido.

- **Por el efecto de la revisión 2014 en la prórroga acordada para este período (01/07/2015 al 30/06/2016):**

- Servicio de mantenimiento: 270,43.-euros, I.V.A. Incluido.
- Trabajos/piezas de reparación: 72,84.-euros, I.V.A. Incluido.

SEGUNDO: Notificar la presente resolución a la adjudicataria así como al Departamento de Infraestructura y Servicios.

458.- PRÓRROGA DEL SERVICIO DE CONSERVACIÓN Y MANTENIMIENTO DE PARQUES Y ZONAS AJARDINADAS PÚBLICAS DEL MUNICIPIO.

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Sistemas de Información y Deportes, se acordó:

PRIMERO: Prorrogar por UN AÑO desde el 31-12-2015 al 30-12-2016 (primera prórroga), la vigencia del contrato suscrito con la "U.T.E. GETXOKO LOREZAINZA" con C.I.F. U-95743332 para el SERVICIO DE CONSERVACIÓN Y MANTENIMIENTO DE LOS PARQUES Y ZONAS AJARDINADAS PÚBLICAS DEL MUNICIPIO DE GETXO, por los siguientes importes:

- Por los trabajos de carácter

sasoikoengatik: 1.839.859,21 € urtean, gehi 386.370,43 € urtean, BEZaren % 21ekoak.

- Lan bereziengatik: % 25eko baja BTPko eranskin gisa ageri den koadroan jasotako aleko prezioen gainean, gehienez 123.966,75 euro urtean, gehi 26.033.- euro, BEZaren % 21.

BIGARRENA: Luzapen horri aurre egiteko beharrezkoa den gastua 2016rako onesten edo luzatzen den aurrekontuan hornidura egotearen baldintzapean dago, ABUAren 25.3 artikuluan ezarritako terminoetan, zenbateko hauetan:

- Lan orokor, iraunkor eta sasoikoengatik: 1.839.859,21 € urtean, gehi 386.370,43 € urtean, BEZaren % 21ekoak.

- Lan bereziengatik: gehienez 123.966,75 euro urtean gehi 26.033.-euro, BEZaren % 21ekoak.

459.- UDALERRIKO EREMU ESTRATEGIKOAK EKONOMIA ALDETIK SUSTATZEKO PLANAREN BARNEKO BIURTEKO EKINTZA-PLANAK TAXUTZEKO ETA EZARTZEKO, HALA NOLA LEHENENGO PLANA EZARTZEKO, ZERBITZUA 2016-2020 BITARTERAKO ESLEITZEKO ESPEDIENTEA HASI, BALDINTZA-AGIRIAK ONETSI ETA GASTUA EGITEA BAIMENTZEA.

Kontratazio, Informazio Sistemak eta

general, permanentes y estacionales: 1.839.859,21€/año, más 386.370,43€/año correspondientes al 21% de I.V.A.

- Por los trabajos especiales: una baja del 25% sobre los precios unitarios recogidos en el cuadro que figura como Anexo del PCT, por un importe máximo de 123.966,75 euros/año más 26.033.-euros correspondientes al 21% de I.V.A.

SEGUNDO: El gasto para hacer frente a la citada prórroga queda supeditado a la existencia efectiva de consignación en el presupuesto que se apruebe o prorrogue para 2016, en los términos previstos en el artículo 25.3 de la NMEP, por los siguiente importes:

- Por los trabajos de carácter general, permanentes y estacionales: 1.839.859,21€/año, más 386.370,43€/año correspondientes al 21% de I.V.A.

- Por los trabajos especiales: un importe máximo de 123.966,75 euros/año más 26.033.-euros correspondientes al 21% de I.V.A.

459.- INICIO DEL EXPEDIENTE PARA LA ADJUDICACIÓN DEL SERVICIO DE DISEÑO E IMPLANTACIÓN DE LOS PLANES OPERATIVOS BIANUALES DEL PLAN DE PROMOCIÓN ECONÓMICA DE LOS ÁMBITOS ESTRATÉGICOS DEL MUNICIPIO, 2016-2020 E IMPLANTACIÓN DEL PRIMER PLAN BIANUAL, APROBAR PLIEGOS Y AUTORIZAR EL GASTO.

A propuesta del concejal responsable

Kirol Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

LEHENENGOA: 2016-2020 GETXOKO UDALERRIKO ARLO ESTRATEGIKOEN EKONOMIA-SUSTAPENEN PLANAREN BI URTEKO PLAN OPERATIBOAK PRESTATU NAHIZ EZARTZEKO ETA BI URTEKO LEHENENGO PLANA EZARTZEKO ZERBITZUA prozedura irekiaren bidez esleitzeko arauzko izapideen hasiera baimentzea. Kontratuaren prezioa 28.000 euro izango da, BEZaren % 21 barne, eta zenbateko hori lizitatzailleek hobetu ahal izango dute euren eskaintza ekonomikoetan.

Kontratuak URTEBETE iraungo du, administrazioko kontratua formalizatzen denetik kontatzen hasita, eta urtebeteko luzapen bat izan ahal du; nolahi ere, kontratuak ezingo du, guztira, 2 (BI) URTE baino gehiago iraun. Dena den, kontratua ez da 2016ko urtarrilaren 1a baino lehen hasiko. Luzapenak Sektore Publikoko Kontratuei buruzko Legearen testu bateginaren 23. artikulua xedatutakoa beteko du, kontratazio organoak berriaz adostuko du eta esleipendunarentzat nahitaezkoa izango da.

Kontratu hori 2016ko ekitaldian kreditu egokia eta behar bestekoa egotearen mende geratuko da.

BIGARRENA: Administrazioko kontratazioa agindu behar duten administrazio baldintza zehatzen eta baldintza teknikoen pleguak onartzea.

HIRUGARRENA: Arauzko izapidea hasteko baimena ematea, prozedura

del Área de Contratación, Sistemas de Información y Deportes, se acordó:

PRIMERO: Autorizar el inicio de la tramitación reglamentaria para la adjudicación, mediante Procedimiento Abierto, del SERVICIO DE DISEÑO E IMPLANTACIÓN DE LOS PLANES OPERATIVOS BIANUALES DEL PLAN DE PROMOCIÓN ECONÓMICA DE LOS ÁMBITOS ESTRATÉGICOS DEL MUNICIPIO DE GETXO 2016-2020 E IMPLANTACIÓN DEL PRIMER PLAN BIANUAL. El precio del contrato será de 28.000.- euros, 21% de I.V.A. incluido, cantidad que podrá ser mejorada por los licitadores en sus ofertas económicas.

La duración del contrato será de UN AÑO, contado desde la formalización del contrato administrativo, siendo susceptible de una prórroga de un año de duración, sin que la duración total del contrato exceda de los 2 (DOS) AÑOS. En cualquier caso el contrato no dará comienzo antes del 1 de enero de 2016. La prórroga se acomodará a lo dispuesto en el artículo 23 TRLCSP, acordándose de forma expresa por el órgano de Contratación y siendo obligatoria para el adjudicatario.

La celebración de dicho contrato queda supeditada a la existencia de crédito adecuado y suficiente en el ejercicio 2016.

SEGUNDO: Aprobar los Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares y Técnicas que han de regir la contratación administrativa.

TERCERO: Autorizar el inicio de tramitación reglamentaria para la

irekiaren bidez, aipatutako zerbitzua esleitzeko.

LAUGARRENA: Aipatutako zerbitzuaren kontrataziotik ondorioztatutako betebeharrei aurre egiteko beharrezko gastua, 28.000 euro, baimentzea.

Baimen hori 2016ko ekitaldian kreditu egokia eta behar bestekoa egotearen mende geratuko da.

460.- BIZILAGUNEN UDAL ERROLDAKO LIBURUAK DIGITALIZATZEKO ZERBITZUA ESLEITZEA, LANGABEAK ETA DESGAITASUNA DUTENAK BARNE SARTUTA.

Kontratazio, Informazio Sistemak eta Kirol Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, honako erabaki-proposamen hau onartu da:

EGITATEZKO AURREKARIAK LEHENENGOA.- Tokiko Gobernu Batzarrak 2015-10-06an hartutako 361. erabakiaren bidez, BIZTANLEEN UDAL ERROLDAKO LIBURUAK DIGITALIZATZEKO ZERBITZUA, LANGABEZIAN DAUDEN PERTSONAK ETA EZINTASUNA DUTENAK BARNE, esleitzeko izapidea hasi zen, 33.070 eurotan (HOGEITA HAMAHIRU MILA ETA HIRUROGEITA HAMAR euro), BEZaren % 21 barne. Horrez gain, prozedura negoziatuarekin kontratatzea erabaki zen, publizitaterik gabe.

BIGARRENA.- 2015-10-13an hiru

adjudicación, por el Procedimiento Abierto, del servicio de referencia.

CUARTO: Autorizar el gasto necesario para hacer frente a las obligaciones derivadas de la contratación del servicio de referencia, por importe de 28.000 euros.

Dicha autorización queda supeditada a la existencia de crédito adecuado y suficiente en el ejercicio 2016.

460.- ADJUDICACIÓN DEL SERVICIO DE DIGITALIZACIÓN DE LIBROS DEL PADRÓN DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, INCLUYENDO PERSONAS DESEMPLEADAS Y CON DISCAPACIDAD.

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Sistemas de Información y Deportes, se decidió aprobar la siguiente propuesta de acuerdo:

ANTECEDENTES DE HECHO PRIMERO.- Por Acuerdo nº361 adoptado por la Junta de Gobierno Local en fecha 06/10/2015 se inició la tramitación para la adjudicación del SERVICIO DE DIGITALIZACIÓN DE LIBROS DEL PADRÓN DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, INCLUYENDO PERSONAS DESEMPLEADAS Y CON DISCAPACIDAD, por importe de 33.070€ (TREINTA Y TRES MIL SETENTA euros), IVA del 21% incluido, acordándose igualmente proceder a su contratación por Procedimiento Negociado, sin publicidad.

SEGUNDO.- Con fecha 13/10/2015 se

enpresari aipatutako espedientea irekitzen zela jakinarazi zitzaien, eta eskaintzak egiteko gonbidapena egin zitzaien; horretarako, 15 (hamabost) egun naturaleko epea ematen zitzaien, gonbidapena jaso eta biharamunetik zenbatzen hasita.

Epe hori igarotakoan, bi enpresek aurkeztu zuten eskaintza.

HIRUGARRENA.- 2015-11-05ean DOKUMENTAZIO OROKORRA zeukan LEHEN gutun-azala ireki zen jendaurrean.

Aurkeztutako proposamenak zenbatu eta ireki ziren. Jarrian zerrendatutako enpresak aurkeztu ziren lizitaziora:

FUNDACIÓN LANTEGI BATUAK - DOKUDEA
GUREAK MARKETING, S.L.U.

LAUGARRENA.- Lehenengo gutun-azalean aurkeztutako dokumentazioa ikusita, egindako eskaintza onartu zen eta bigarren gutun-azala ireki zen, NEGOZIATU BEHARREKO ALDERDIEI buruzkoa.

Hauxe izan zen emaitza:

comunicó a tres empresas la incoación del expediente de referencia, invitándoles a presentar ofertas, concediéndoles para ello un plazo de 15 (quince) días naturales a contar desde el siguiente al recibo de la invitación.

Finalizado dicho plazo, dos empresas presentaron proposición.

TERCERO.- El día 05/11/2015 se realizó, en acto público, la apertura del sobre PRIMERO, conteniendo la DOCUMENTACIÓN GENERAL.

Se procedió al recuento de las proposiciones presentadas y a la apertura de las mismas. Se presentaron a la licitación la empresa que se relaciona a continuación:

FUNDACIÓN LANTEGI BATUAK - DOKUDEA
GUREAK MARKETING, S.L.U.

CUARTO.- A la vista de la documentación presentada en el sobre primero se admitió la oferta presentada y se procedió a la apertura del sobre segundo correspondiente a los ASPECTOS SUJETOS A NEGOCIACIÓN.

El resultado de dicha apertura es el siguiente:

<u>ENPRESA</u> <u>EMPRESA</u>	<u>PROPOSAMEN EKONOMIKOA</u> <u>PROPOSICIÓN ECONÓMICA</u> (Lizitazioaren oinarritzko aurrekontua 27.330,58 € - BEZ gabe) (Presupuesto Base de licitación 27.330,58 € - IVA no incluido)
1.- FUNDACION LANTEGI BATUAK	27.057,27 €
2.- GUREAK MARKETING S.L.U.	27.330,58 €

BOSGARRENA.- Baldintza ekonomiko administratiboen pleguaren 21. atalean ezarritako negoziazioko izapideari jarraipena emanez, 2015-11-05ean lehen aipatutako lizitatzailerei kontraeskaintzak aurkezteko epea irekiko zela jakinarazi zitzaien.

Kontraeskaintzak aurkezteko epea igarotakoan, enpresa lizitatzailerek ez zuten kontraeskaintzarik aurkeztu.

SEIGARRENA.- 2015-11-10ean, NEGOZIAZIEZINAK ETA AUTOMATIKOKI EBALUAZINAK DIREN IRIZPIDEEI buruzko HIRUGARREN gutun-azala ireki zen jendaurrean, eta honako emaitza ateratu zen:

QUINTO.- Como continuación del trámite de negociación previsto en el apartado 21 del pliego de cláusulas económico-administrativas, el día 05/11/2015 se comunicó a los licitadores antedichos la apertura del plazo de presentación de contraofertas.

Finalizado el plazo de presentación de contraofertas, no fue presentada contraoferta por parte de las empresa licitadoras.

SEXTO.- Con fecha 10/11/2015, se realizó en acto público la apertura del sobre TERCERO relativo a los CRITERIOS NO SUJETOS A NEGOCIACIÓN Y NO EVALUABLES AUTOMÁTICAMENTE, con el siguiente resultado:

ENPRESA EMPRESA	AURKEZTUTAKO DOKUMENTAZIOA DOCUMENTACION PRESENTADA
FUNDACIÓN LANTEGI BATUAK	900.000tik gora indexatutako pertsonen erregistroen bolumena Volumen de registros de personas indexados por encima de los 900.000
GUREAK MARKETING S.L.U.	900.000tik gora indexatutako pertsonen erregistroen bolumena Volumen de registros de personas indexados por encima de los 900.000

Jarraian, eta lizitazioa eraentzen duten pleguekin bat etorriz, aurkeztutako dokumentazioa foliotan banatu eta zenbakitu zen eta aurkeztutako eskaintzak udal artxibora bidali ziren, dagokion balioespena egiteko.

ZAZPIGARRENA.- 2015-11-16an, Eloie San José jaunak, artxiboko arduradunak, aipatutako prozedurara aurkeztutako proposamenaren

Seguidamente, y de conformidad con los Pliegos que rigen la licitación, se procedió a foliar y numerar la documentación presentada y se remitieron las ofertas presentadas al Archivo Municipal, para que fuese realizada la valoración correspondiente.

SÉPTIMO.- Con fecha 16/11/2015, D^a Eloie San José, Responsable de Archivo, emitió Informe Técnico, sobre la mayor o menor ventaja de la propuesta

abantaila handienari edo txikienari buruzko txosten teknikoa egin zuen, lizitazioa eraentzen duten pleguetan jasotako balioespen-irizpideen arabera, eta balioespen horretan eskaintza ekonomikoa kontuan hartu gabe; hauxe da horren emaitza:

presentada al procedimiento de referencia, de acuerdo con los criterios de valoración recogidos en los Pliegos que rigen la licitación, sin tener en cuenta en dicha valoración la oferta económica, con el siguiente resultado:

AURKEZTUTAKO PROPOSAMENAK PROPOSICIONES PRESENTADAS	ERREGISTROAK INDEXATZEA ETA HUSTEA INDEXACIÓN Y VACIADO DE REGISTROS	BALIOESPENA VALORACIÓN
GUREAK	900.000	19,78
LANTEGI BATUAK	910.000	20,00

ZORTZIGARRENA.- Aurreikusitako epea amaitzean, ez ziren KONTRAESKAINTZARIK aurkeztu; hortaz, hauexek dira eskaintza ekonomikoak:

OCTAVO.- Finalizado el plazo previsto, no han sido presentadas CONTRAOFERTAS por lo que las ofertas económicas quedan como sigue:

ENPRESA EMPRESA	PROPOSAMEN EKONOMIKOA PROPOSICIÓN ECONÓMICA (Lizitazioaren oinarritzko aurrekontua 27.330,58 € - BEZ gabe) (Presupuesto Base de licitación 27.330,58 € - IVA no incluido)
1.- FUNDACION LANTEGI BATUAK	27.057,27 €
2.- GUREAK MARKETING S.L.U.	27.330,58 €

BEDERATZIGARRENA.- Aurrekoa ikusita, lortutako azken puntuazioak honako hauek dira:

NOVENO.- A la vista de lo anterior, las puntuaciones finales que se obtienen son las siguientes:

ENPRESA EMPRESA	NEGOZIATUKO EZ DIREN IRIZPIDEAK (Automatikoki baloratu ezin diren irizpideak) ASPECTOS NO SUJETOS A NEGOCIACIÓN (Criterios no evaluables automáticamente)	NEGOZIATU BEHARREKO ALDERDIAK (Proposamen ekonomikoa) ASPECTOS SUJETOS A NEGOCIACIÓN (Proposición económica)	GUZTIRA TOTAL
GUREAK	19,78	79,20	98,98

LANTEGI BATUAK	20,00	80,00	100,00
-----------------------	-------	-------	---------------

HAMARGARRENA.- Aurreko guztia ikusita, enpresari honako agindu hau egin zitzaion 2015-11-23an, SPKLTBaren 146.4 eta 151. artikuluetan xedatutakoaren ondorioetarako:

Behin betiko bermea eginda izatea, 1.352,86 eurotan (MILA HIRUREHUN ETA BERROGEITA HAMABI euro eta LAUROGEITA SEI zentimo).

Espedientean jasota dago enpresak aurrez aipatutako eskaera betetzeko aurkeztutako dagokion dokumentazioa.

ZUZENBIDE OINARRIAK

I.- Sektore Publikoko Kontratuen Legearen testu bategina (SPKLTB), azaroaren 14ko 3/2011 Legegintzako Errege Dekretuak onetsia, irailaren 27ko 14/2013 Legeak emandako bertsioan, ekintzaileak eta haiek nazioartekotzeko laguntza emateari buruzkoa.

II.- Administrazio Publikoen Kontratuen Araudi Orokorra, urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuak eta maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretuak onetsitakoa, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen testu bat eginaren aurka egiten ez duen guztian.

III.- Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legea, apirilaren 18ko 781/1986 Legegintzako Errege Dekretuak onetsiko testu bat egina eta hari lotuta aplikatu daitezkeen gainerako legeak.

IV.- Tokiko Gobernu Batzarrari dagokio

DÉCIMO.- Visto cuanto antecede, en fecha 23/11/2015 se requiere a la empresa a los efectos de lo dispuesto en los artículos 146.4 y 151 TRLCSP, a saber:

Haber constituido garantía definitiva por importe de 1.352,86€ (MIL TRESCIENTOS CINCUENTA Y DOS euros y OCHENTA Y SÉIS céntimos).

En el expediente consta la correspondiente documentación presentada por la empresa al cumplimentar el requerimiento antedicho.

FUNDAMENTOS DE DERECHO

I.- Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público (TRLCSP), aprobado por el Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre, en su versión dada por la Ley 14/2013, de 27 de septiembre, de apoyo a los emprendedores y su internacionalización.

II.- El Reglamento General de Contratos de las Administraciones Públicas, aprobado por Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre y Real Decreto 817/2009 de 8 de mayo, en lo que no se opongan al TRLCSP.

III.- Ley 7/85 de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, Texto Refundido aprobado por R.D.L. 781/1.986, de 18 de abril y demás legislación conexas que resulte de aplicación.

IV.- Corresponde a la Junta de

proposatzen den esleipena egitea, kontratazio-espeditente honetan kontratazio-organo eskuduna baita.

Udaleko alkate-udalburuak eskatuta, Tokiko Gobernu Batzarrari eman zaio hurrengo erabaki proposamena, iritzia eman dezan:

ERABAKI PROPOSAMENA:

LEHENENGOA.- FUNDACIÓN LANTEGI BATUAK - DOKUDEA enpresari, IFK G-48945166 duenari, BIZTANLEEN UDAL ERROLDAKO LIBURUAK DIGITALIZATZEKO ZERBITZUA, LANGABEZIAN DAUDEN PERTSONAK ETA EZINTASUNA DUTENAK BARNE, esleitzea, 27.057,27 eurotan (HOGEITA ZAZPI MILA ETA BERROGEITA HAMAZAZPI EURO eta HOGEITA ZAZPI zentimo), gehi 5.682,03 euro (BOST MILA SEIEHUN ETA LAUROGEITA BI euro eta HIRU zentimo), BEZaren % 21ari dagozkionak.

Kontratua burutzeko epea 6 (SEI) HILABETEKOA izango da, gehienez ere, kontratua sinatzen den egunetik aurrera.

Kontratua ezin izango da luzatu.

BIGARRENA.- Esleipendunak kontratazio-zerbitzuko bulegoetara (Foruen kalea, 8) joan beharko du kontratua administrazioko agirian formalizatzeko, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen testu bat eginaren 156.1. artikuluan adierazitakoarekin bat etorritz; hori egiteko, hamabost laneguneko epea izango du, gehienez ere, erabaki hau jakinarazten denetik

Gobierno Local la adjudicación que se propone por ser el órgano de contratación competente en el presente el expediente de contratación.

A instancia del Alcalde-Presidente de la Corporación se eleva a la consideración de la Junta de Gobierno Local la siguiente

PROPUESTA DE ACUERDO:

PRIMERO.- Adjudicar a la empresa FUNDACIÓN LANTEGI BATUAK - DOKUDEA, con CIF G-48945166, el SERVICIO DE DIGITALIZACIÓN DE LIBROS DEL PADRÓN DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, INCLUYENDO PERSONAS DESEMPLEADAS Y CON DISCAPACIDAD, por importe de 27.057,27€ (VEINTISIETE MIL CINCUENTA Y SIETE euros y VEINTISIETE céntimos), más 5.682,03€ (CINCO MIL SEISCIENTOS OCHENTA Y DOS euros y TRÉS céntimos), correspondientes al 21% de IVA.

El plazo de ejecución del contrato será de un máximo de 6 (SÉIS) MESES, a contar desde la fecha de la firma del mismo.

El contrato no será susceptible de prórroga.

SEGUNDO.- El adjudicatario, de conformidad con lo indicado en el artículo 156.1 del TRLCSP, deberá comparecer en las oficinas del Servicio de Contratación, sitas en la calle Fueros nº 8, para formalizar el contrato en documento administrativo, en un plazo máximo de quince días hábiles desde la recepción de la notificación del presente acuerdo.

zenbatzen hasita.

**461.- PUNTA BEGOÑA GALERIAK
DERITZAN ERAIKINARI BEHAR
ADINA BALIO EMATEAGATIK
TESTIGANTZA BIDEOA ETA FILM
LABURRA EGITEKO ZERBITZUA
ESLEITZEA.**

Kontratazio, Informazio Sistemak eta Kirol Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, honako erabaki-proposamen hau onartu da:

EGITATEZKO AURREKARIAK
LEHENENGOA.- 2015-07-28an Tokiko Gobernu Batzarrak hartutako 286. Erabakiaren bidez, PUNTA BEGOÑA GALERIEN BALIOA NABARMENTZEKO TESTIGANTZEN BIDEOA ETA FILM LABUR BAT EGITEKO ZERBITZUA esleitzeko izapideak hasi ziren, zenbatekoa 24.200 euro izanik (HOGEITA LAU MILA ETA BERREHUN euro), BEZaren % 21a barne, eta prozedura negoziatuan kontratatzea erabaki zen, publizitaterik gabe. Kontratua hiru lotetan banatzen da. Lizitatuak bakoitzak lote bakarrera edo hiruretaraz aurkeztu ahalko du, eta esleipendunak lizitazio berberak edo ezberdinak izan ahalko dira lote bakoitzean. Honako lote hauek dira:

1. lotea: Aurkezpeneko film laburra.
- 2.

Lote horretarako lizitazioko aurrekontua 6.000 € (SEI MILA euro) izango da, gehienez ere, BEZaren % 21 barne. Lizitatuak zenbateko hori hobetu ahal dute.

Aurreko zenbatekotik, Balio

**461.- ADJUDICACIÓN DEL
SERVICIO DE REALIZACIÓN DE
VIDEO TESTIMONIOS Y UN
CORTOMETRAJE PARA LA PUESTA
EN VALOR DE LAS GALERÍAS
PUNTA BEGOÑA.**

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Sistemas de Información y Deportes, se decidió aprobar la siguiente propuesta de acuerdo:

ANTECEDENTES DE HECHO

PRIMERO.- Por Acuerdo n.º 286 adoptado por la Junta de Gobierno Local en fecha 28/07/2015 se inició la tramitación para la adjudicación del SERVICIO DE REALIZACIÓN DE VIDEO TESTIMONIOS Y UN CORTOMETRAJE PARA LA PUESTA EN VALOR DE LAS GALERIAS PUNTA BEGOÑA, por importe de 24.200€ (VEINTICUATRO MIL DOSCIENTOS euros), IVA del 21% incluido, acordándose igualmente proceder a su contratación por Procedimiento Negociado, sin publicidad. El contrato se divide en 3 lotes. Pudiendo cada licitador presentarse a uno o a los tres lotes, pudiendo resultar adjudicatarios licitadores iguales o diferentes en cada lote. Los lotes son los siguientes:

Lote 1: Cortometraje de presentación.

El presupuesto máximo de licitación para este lote será de 6.000€ (SEIS MIL euros), IVA del 21% incluido, cantidad que podrá ser mejorada por los licitadores.

De la cantidad anterior, corresponde en

Erantsiaren gaineko Zerga kontzeptuan, 1.041,32 € (MILA ETA BERROGEITA BAT euro eta HOGEITA HAMABI zentimo).

concepto de Impuesto sobre el Valor Añadido la suma de 1.041,32€ (MIL CUARENTA Y UNO CON TREINTA Y DOS céntimos de euro).

1. LOTEAREN gehieneko prezioa, BEZaren % 21 kanpo, 4.958,68 € (LAU MILA BEDERATZIEHUN ETA BERROGEITA HEMEZORTZI euro eta HIRUROGEITA ZORTZI zentimo) da, beraz.

El precio máximo del LOTE 1, IVA del 21% excluido, asciende, por tanto, a 4.958,68€ (CUATRO MIL NOVECIENTOS CON CINCUENTA Y OCHO CON SESENTA Y OCHO céntimos de euro).

2. lotea: Galeriekin lotura zuzena duten pertsonen testigantza immaterialak.

Lote 2: Testimonios inmateriales de una serie de personas relacionadas directamente con las galerías.

Lote horretarako lizitazioko aurrekontua 9.600 € (BEDERATZI MILA ETA SEIEHUN euro) izango da, gehienez ere, BEZaren % 21 barne. Lizitatuzaileek zenbateko hori hobetu ahal dute.

El presupuesto máximo de licitación para este lote será de 9.600€ (NUEVE MIL SEISCIENTOS euros), IVA del 21% incluido, cantidad que podrá ser mejorada por los licitadores.

Aurreko zenbatekotik, Balio Erantsiaren gaineko Zerga kontzeptuan, 1.666,12 € (MILA SEIEHUN ETA HIRUROGEITA SEI euro eta HAMABI zentimo).

De la cantidad anterior, corresponde en concepto de Impuesto sobre el Valor Añadido la suma de 1.666,12€ (MIL SEISCIENTOS CON SESENTA Y SEIS CON DOCE céntimos de euro).

2. LOTEAREN gehieneko prezioa, BEZaren % 21 kanpo, 7.933,88 € (ZAZPI MILA BEDERATZIEHUN ETA HOGEITA HAMAHIRU euro eta LAUROGEITA ZORTZI zentimo) da, beraz.

El precio máximo del LOTE 2, IVA del 21% excluido, asciende, por tanto, a 7.933,88€ (SIETE MIL NOVECIENTOS TREINTA Y TRES

3. lotea: Herritar guztien testigantza immaterialak

Lote 3: Testimonios inmateriales de todos los ciudadanos

Lote horretarako lizitazioko aurrekontua 8.600 € (ZORTZI MILA ETA SEIEHUN euro) izango da, gehienez ere, BEZaren % 21 barne. Lizitatuzaileek zenbateko hori hobetu ahal dute.

El presupuesto máximo de licitación para este lote será de 8.600€ (OCHO MIL SEISCIENTOS euros), IVA del 21% incluido, cantidad que podrá ser mejorada por los licitadores.

Aurreko zenbatekotik, Balio Erantsiaren gaineko Zerga kontzeptuan, 1.492,56 € (MILA LAUREHUN ETA LAUROGEITA

De la cantidad anterior, corresponde en concepto de Impuesto sobre el Valor Añadido la suma de 1.492,56€ (MIL CUATROCIENTOS NOVENTA Y DOS

HAMABI euro eta BERROGEITA HAMASEI zentimo).

CON CINCUENTA Y SEIS céntimos de euro).

3. LOTEAREN gehieneko prezioa, BEZaren % 21 barne, 7.107,44 € (ZAZPI MILA EHUN ETA ZAZPI euro eta BERROGEITA LAU zentimoa) da, beraz.

El precio máximo del LOTE 3, IVA del 21% excluido, asciende, por tanto, a 7.107,44€ (SIETE MIL CIENTO SIETE CON CUARENTA Y CUATRO centimos de euro).

Eskaintza baten zenbatekoak, BEZ gabe, lizitazioaren oinarritzko aurrekontuaren zerga-oinarria gainditzen badu (hau da, aurreko paragrafoetan adierazitako zenbatekoa gainditzen badu), automatikoki baztertuko da.

Aquellas ofertas cuyo importe sin IVA supere la base imponible del presupuesto base de licitación (es decir, la suma indicada en los párrafos anteriores), serán automáticamente desechadas.

BIGARRENA.- 2015-07-30ean, sei enpresari aipatutako espedientea irekitzen zela jakinarazi zitzairen, eta beren eskaintzak egiteko gonbidapena egin zitzairen; horretarako, 10 (hamar) laneguneko epea eman zitzairen, gonbidapena jaso eta hurrengo egunetik zenbatzen hasita.

SEGUNDO.- Con fecha 30/07/2015 se comunicó a seis empresas la incoación del expediente de referencia, invitándoles a presentar ofertas, concediéndoles para ello un plazo de 10 (diez) días hábiles a contar desde el siguiente al recibo de la invitación.

Epe hori amaituta, hiru enpresek proposamena aurkeztu zuten:

Finalizado dicho plazo, tres empresas presentaron proposición:

- OLDPORT FILMS S.L.
- JOSE ANTONIO MUGA VIVANCO (BIDEON FILMS).
- BASQUE FILM SERVICES, S.L.

- OLDPORT FILMS S.L.
- JOSE ANTONIO MUGA VIVANCO (BIDEON FILMS).
- BASQUE FILM SERVICES, S.L.

HIRUGARRENA.- 2015-08-20an jendaurreko ekitaldian LEHENENGO gutun-azala ireki zen, aurkeztutako proposamenen DOKUMENTAZIO OROKORRAREKIN, loteetako bakoitzerako.

TERCERO.- El día 20/08/2015 se realizó en acto público, la apertura del sobre PRIMERO, conteniendo la DOCUMENTACIÓN GENERAL de las proposiciones presentadas, para cada uno de los lotes.

LAUGARRENA.- Lehenengo gutun-azalean aurkeztutako dokumentazioa ikusita, modu positiboan kalifikatuta, bigarren gutun-azala ireki zen, NEGOZIAZIOAREN MENDEKO ALDERDIEI dagokiena.

CUARTO.- Vista la documentación presentada en los sobres primeros, calificada la misma de forma positiva, se procedió a la apertura del sobre segundo correspondiente a los ASPECTOS SUJETOS A NEGOCIACIÓN.

Hauxe izan zen emaitza:

El resultado de dicha apertura es el

siguiente:

I. LOTE A

LOTE I

<u>ENPRESA</u> <u>EMPRESA</u>	<u>ALDERDI NEGOZIAGARRIAK</u> (eskaintza ekonomikoa, BEZ kanpo) <u>ASPECTOS SUJETOS A</u> <u>NEGOCIACION</u> (proposición económica IVA no incluido)
OLDPORT FILMS S.L.	3.950€ (IVA 829,50 € BEZ)
JOSE ANTONIO MUGA VIVANCO (BIDEON FILMS).	4.500€ (IVA 945 € BEZ)
BASQUE FILM SERVICES, S.L.	4.958€ (IVA 1.041,32 € BEZ)

II. LOTE A
LOTE II

<u>ENPRESA</u> <u>EMPRESA</u>	<u>ALDERDI NEGOZIAGARRIAK</u> (eskaintza ekonomikoa, BEZ kanpo) <u>ASPECTOS SUJETOS A</u> <u>NEGOCIACION</u> (proposición económica IVA no incluido)
OLDPORT FILMS S.L.	6.950€ (IVA 1.495,50 € BEZ)
JOSE ANTONIO MUGA VIVANCO (BIDEON FILMS).	6.800€ (IVA 1.428 € BEZ)
BASQUE FILM SERVICES, S.L.	7.933,88€ (IVA 1.666,12 € BEZ)

III. LOTE A
LOTE III

<u>ENPRESA</u> <u>EMPRESA</u>	<u>ALDERDI NEGOZIAGARRIAK</u> (eskaintza ekonomikoa, BEZ kanpo) <u>ASPECTOS SUJETOS A</u> <u>NEGOCIACION</u> (proposición económica IVA no incluido)
--	---

OLDPORT FILMS S.L.	6.357,44€ (IVA 1.335,06€ BEZ)
JOSE ANTONIO MUGA VIVANCO (BIDEON FILMS).	6.700€ (IVA 1.407€ BEZ)
BASQUE FILM SERVICES, S.L.	7.107,44€ (IVA 1.492,56 € BEZ)

BOSGARRENA.- Baldintza ekonomikoen eta administrazio-baldintza zehatzen agiriaren 22. idatz-zatian ezarritako negoziatzeko izapideari jarraipena emanez, 2015-08-25ean aurrez aipatutako lizitatzaileri kontraeskaintzak aurkezteko epea zabaltzen zela jakinarazi zitzaion.

Kontraeskaintzak aurkezteko epea igarotakoan, enpresa hauek kontraeskaintza egin zuten:

- OLDPORT FILMS S.L. Ez du kontraeskaintzarik aurkeztu ezein lotetarako.
- JOSE ANTONIO MUGA VIVANCO (BIDEON FILMS). Kontra-eskaintza II eta III. loteetarako.
- BASQUE FILM SERVICES, S.L. 3 loteetarako aurkeztu du.

SEIGARRENA.- 2015-08-27an, NEGOZIAZIEZINAK ETA AUTOMATIKOKI EBALUAEZINAK DIREN IRIZPIDEEI buruzko HIRUGARREN gutun-azala ireki zen jendaurrean, eta honako emaitza atera zen:

QUINTO.- Como continuación del trámite de negociación previsto en el apartado 22 del pliego de cláusulas económico-administrativas, el día 25/8/2015 se comunicó al licitador antedicho la apertura del plazo de presentación de contraofertas.

Finalizado el plazo de presentación de contraofertas, fue presentada contraoferta por:

- OLDPORT FILMS S.L. à No presenta contraofertas para ningun Lote.
- JOSE ANTONIO MUGA VIVANCO (BIDEON FILMS)à presenta para el Lote II y Lote III.
- BASQUE FILM SERVICES, S.L. à presenta para los 3 Lotes.

SEXTO.- Con fecha 27/08/2015, se realizó en acto público la apertura del sobre TERCERO relativo a los CRITERIOS NO SUJETOS A NEGOCIACIÓN Y NO EVALUABLES AUTOMÁTICAMENTE, con el siguiente resultado:

I. LOTEA LOTE I

ENPRESA EMPRESA	AURKEZTUTAKO DOKUMENTAZIOA DOCUMENTACIÓN PRESENTADA
OLDPORT FILMS S.L.	ESKAINZA TEKNIKOA OFERTA TÉCNICA

JOSE ANTONIO MUGA VIVANCO (BIDEON FILMS).	ESKAINZA TEKNIKOA OFERTA TÉCNICA
BASQUE FILM SERVICES, S.L.	ESKAINZA TEKNIKOA OFERTA TÉCNICA

II. LOTEA
LOTE II

ENPRESA EMPRESA	AURKEZTUTAKO DOKUMENTAZIOA DOCUMENTACIÓN PRESENTADA
OLDPORT FILMS S.L.	ESKAINZA TEKNIKOA OFERTA TÉCNICA
JOSE ANTONIO MUGA VIVANCO (BIDEON FILMS).	ESKAINZA TEKNIKOA OFERTA TÉCNICA
BASQUE FILM SERVICES, S.L.	ESKAINZA TEKNIKOA OFERTA TÉCNICA

III. LOTEA
LOTE III

ENPRESA EMPRESA	AURKEZTUTAKO DOKUMENTAZIOA DOCUMENTACIÓN PRESENTADA
OLDPORT FILMS S.L.	ESKAINZA TEKNIKOA OFERTA TÉCNICA
JOSE ANTONIO MUGA VIVANCO (BIDEON FILMS).	ESKAINZA TEKNIKOA OFERTA TÉCNICA
BASQUE FILM SERVICES, S.L.	ESKAINZA TEKNIKOA OFERTA TÉCNICA

Jarraian, eta lizitazioa eraentzen duten pleguekin bat etorritz, aurkeztutako dokumentazioa foliotan banatu eta zenbakitu zen eta aurkeztutako eskaintzak Udal Eraikinen Sailera bidali ziren, dagokion balioespena egiteko.

Seguidamente, y de conformidad con los Pliegos que rigen la licitación, se procedió a foliar y numerar la documentación presentada y se remitieron las ofertas presentadas al Departamento de Edificios municipales, para que fuese realizada la valoración correspondiente.

ZAZPIGARRENA.- 2015-10-14an, udal arkitektoa den Urko Balziskueta Flórez jaunak aipatutako prozedurara aurkeztutako proposamenen abantaila handi edo txikiari buruzko txosten teknikoa egin zuen, lizitazioa arautzen

SÉPTIMO.- Con fecha 14/10/2015, D. Urko Balziskueta Flórez, Arquitecto municipal, emitió Informe Técnico, sobre la mayor o menor ventaja de las propuestas presentadas al procedimiento de referencia, de

duten agirietan jasotako balioespen-irizpideak betez, eta balioespen horretan eskaintza ekonomikoa kontuan hartu gabe; handik honako emaitza hau atera zen:

acuerdo con los criterios de valoración recogidos en los Pliegos que rigen la licitación, sin tener en cuenta en dicha valoración la oferta económica, con el siguiente resultado:

I. LOTEA
LOTE I

KONTZEPTUA CONCEPTO	Gehi. punt. Punt. Máx.	LIZITATZAILEEK JASOTAKO PUNTUAZIOA PUNTUACIÓN OBTENIDA POR LICITADORES		
		Basque Films	Bideon producciones	Old Port films
GIDOIA / ESKEMA GUIÓN/ESQUEMA	25	10	15	20
SINTESI-GAITASUNA ETA EZAUGARRI ARTISTIKO ETA PLASTIKOAK CAPACIDAD DE SÍNTESIS Y CUALIDADES ARTÍSTICAS PLÁSTICAS	15	5	15	20
ANTOLAKETA ORGANIZACIÓN	9	9	3	9
GUZTIRA TOTAL	49	24	33	49

II. LOTEA
LOTE II

KONTZEPTUA CONCEPTO	Gehi. punt. Punt. Máx.	LIZITATZAILEEK JASOTAKO PUNTUAZIOA PUNTUACIÓN OBTENIDA POR LICITADORES		
		Basque Films	Bideon producciones	Old Port films
GIDOIA / ESKEMA GUIÓN/ESQUEMA	10	10	8	0
KUDEATZEKO GAITASUNA CAPACIDAD DE GESTION	20	18	12	6
METODOLOGIA METODOLOGIA	10	10	0	10
ANTOLAKETA ORGANIZACIÓN	9	9	5	6
GUZTIRA TOTAL	49	47	25	22

III. LOTEA
LOTE III

KONTZEPTUA CONCEPTO	Gehi. punt. Punt. Máx.	LIZITATZAILEEK JASOTAKO PUNTUAZIOA PUNTUACIÓN OBTENIDA POR LICITADORES		
		Basque Films	Bideon producciones	Old Port films
GIDOIA / ESKEMA GUIÓN/ESQUEMA	10	8	8	10

KUDEAKETARAKO ETA PUBLIZITATERAKO GAITASUNA	20	14	20	20
CAPACIDAD DE GESTION Y PUBLICIDAD				
METODOLOGIA	10	10	0	10
METODOLOGIA				
ANTOLAKETA	9	9	3	9
ORGANIZACIÓN				
GUZTIRA	49	41	33	49
TOTAL				

ZORTZIGARRENA.- Aurreikusitako epea amaituta, KONTRA-ESKAINTZAK aurkeztu dituzte BASQUEFILMS eta JOSE ANTONIO MUGA VIVANCO (BIDEON FILMS) enpresek. Beraz, aurkeztutako gutun-azalak ireki dira. Hau izan da emaitza:

OCTAVO.- Finalizado el plazo previsto, han sido presentadas CONTRAOFERTAS por las mercantiles BASQUEFILMS y JOSE ANTONIO MUGA VIVANCO (BIDEON FILMS) por lo que se procede a la apertura de los sobres presentados que arroja el siguiente resultado:

ENPRESA/EMPRESA	KONTRA-ESKAINTZA CONTRAOFERTA
BASQUEFLIMS	LOTE I. LOTEA 4.500€ (IVA 945€ BEZ)
	LOTE II. LOTEA 6.800€ (IVA 1.428 € BEZ)
	LOTE III. LOTEA 6.300€ (IVA 1.323 € BEZ)
JOSE ANTONIO MUGA VIVANCO (BIDEON FILMS)	LOTE II. LOTEA 6.400€ (IVA 1.344 € BEZ)
	LOTE III. LOTEA 6.300€ (IVA1.323 € BEZ)

BEDERATZIGARRENA.- I. LOTEA: OLDPORT FILMS eta BIDEONEK ez dute kontra-eskaintzarik aurkeztu. Beraz, eskaintza ekonomikoak honela geratuko dira:

NOVENO.- LOTE I: No han sido presentadas contraofertas por OLDPORT FILMS y BIDEON, por lo que las ofertas económicas quedan como sigue:

ENPRESA/EMPRESA	PROPOSAMEN EKONOMIKOA (BEZ KANPO) I. LOTEA (Gehieneko prezioa, BEZ kanpo, 4.958,68 €) PROPOSICION ECONOMICA (IVA NO INCLUIDO) LOTE I (Precio máximo IVA excluido 4.958,68€) 3.950€ (IVA 829,50 € BEZ)
OLDPORT FLIMS	

JOSE ANTONIO MUGA VIVANCO (BIDEON FILMS)	4.500€ (IVA 945 € BEZ)
BASQUEFILMS	4.500€ (IVA 945 € BEZ)

II. LOTE A: OLDPORT FILMsek ez du KONTRA-ESKAINTZARIK aurkeztu. Beraz, eskaintza ekonomikoak honela geratuko dira:

LOTE II: No ha sido presentada CONTRAOFERTA por OLDPORT FILMS, por lo que las ofertas económicas quedan como sigue:

ENPRESA/EMPRESA	PROPOSAMEN EKONOMIKOA (BEZ KANPO) II. LOTE A (Gehieneko prezioa, BEZ kanpo, 7.933,88 €) PROPOSICION ECONOMICA (IVA NO INCLUIDO) LOTE II (Precio máximo IVA excluido 7.933,88€)
OLDPORT FLIMS	6.950€ (IVA 1.495,50€ BEZ)
JOSE ANTONIO MUGA VIVANCO (BIDEON FILMS)	6.400€ (IVA 1.344€ BEZ)
BASQUEFILMS	6.800€ (IVA 1.428€ BEZ)

III. LOTE A: OLDPORT FILMsek ez du KONTRA-ESKAINTZARIK aurkeztu. Beraz, eskaintza ekonomikoak honela geratuko dira:

LOTE III: No ha sido presentada CONTRAOFERTA por OLDPORT FILMS, por lo que las ofertas económicas quedan como sigue:

ENPRESA/EMPRESA	PROPOSAMEN EKONOMIKOA (BEZ KANPO) III. LOTE A (Gehieneko prezioa, BEZ kanpo, 7.107,44 €) PROPOSICION ECONOMICA (IVA NO INCLUIDO) LOTE III (Precio máximo IVA excluido 7.107,44€)
OLDPORT FLIMS	6.357,44€ (IVA 1.335,06 € BEZ)
JOSE ANTONIO MUGA VIVANCO (BIDEON FILMS)	6.300€ (IVA 1.323 € BEZ)
BASQUEFILMS	6.300€ (IVA 1.323 € BEZ)

HAMARGARRENA.- Aurreko ataletan aipatutakoa aintzat hartuz, lizitatuzaileek honako azken puntuazio hauek lortu dituzte:

DÉCIMO.- Teniendo en cuenta lo relacionado en los apartados anteriores, las puntuaciones finales que se obtienen son las siguientes:

I. LOTEA:
LOTE I:

ENPRESA LIZITATZAILEAK EMPRESAS LICITADORAS	PUNTUAZIOAK		GUZTIRA
	PUNTUACIONES		TOTAL
	Automatikoki ebalatu ezin diren irizpideak Criterios evaluables de forma no automática	Automatikoki ebalatu ahal diren irizpideak (proposamen ekonomikoa) Criterios evaluables de forma automática (proposición económica)	
OLD PORT FILMS	49	51	100 puntu / puntos
JOSE ANTONIO VIVANCO (BIDEON FLIMS)	33	44,77	77,77 puntu / puntos
BASQUE FLIMS	24	44,77	68,77 puntu/ puntos

II. LOTEA:
LOTE II:

ENPRESA LIZITATZAILEAK EMPRESAS LICITADORAS	PUNTUAZIOAK		GUZTIRA
	PUNTUACIONES		TOTAL
	Automatikoki ebalatu ezin diren irizpideak Criterios evaluables de forma no automática	Automatikoki ebalatu ahal diren irizpideak (proposamen ekonomikoa) Criterios evaluables de forma automática (proposición económica)	
OLD PORT FILMS	22	46,96	68,96 puntu / puntos
JOSE ANTONIO VIVANCO (BIDEON FLIMS)	25	51	76 puntu / puntos
BASQUE FILMS	47	48	95 puntu / puntos

III. LOTEA:
LOTE III:

ENPRESA LIZITATZAILEAK EMPRESAS LICITADORAS	PUNUAZIOAK		GUZTIRA TOTAL
	PUNTUACIONES		
	Automatikoki ebaluatu ezin diren irizpideak Criterios evaluables de forma no automática	Automatikoki ebaluatu ahal diren irizpideak (proposamen ekonomikoa) Criterios evaluables de forma automática (proposición económica)	
OLD PORT FILMS	49	51	100 puntu / puntos
JOSE ANTONIO VIVANCO (BIDEON FLIMS)	33	51	84 puntu / puntos
BASQUE FILMS	41	50,54	91,54 puntu / puntos

Esleipena alderdi ekonomiko eta teknikoak kontuan izanik egingo da.

La adjudicación se hará atendiendo a los aspectos económicos y técnicos.

HAMAIKAGARRENA.- Aurreko guztia ikusirik, 2015-10-29an OLD PORT FILMS S.L. eta BASQUE FILMS SERVICES S.L.ri honako hau eskatu zitzaizen, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateginaren 146.4 eta 151. artikuluetan xedatutakoaren ondorioetarako:

- I eta III. LOTEAK. OLD PORT FILMS S.L.

a) Zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekiko dituen betebeharrak egunean dituela.

b) Lizitatzailaren kaudimen ekonomikoa eta gaitasun teknikoa frogatzen dituzten agiriak (SPKLTBren 75. artikulua, finantza edo ekonomia kaudimenari buruzkoa, eta 78. artikulua, gaitasun teknikoari buruzkoa).

c) Udal Diruzaintzan behin betiko bermea eratu izana, 197,50 eurotan (EHUN ETA LAUROGEITA HAMAHAZPI EURO ETA BERROGEITA HAMAR ZENTIMO) I.

UNDÉCIMO.- Visto cuanto antecede, en fecha 29/10/2015 se requiere a OLD PORT FILMS S.L. y BASQUE FILMS SERVICES S.L. a los efectos de lo dispuesto en los artículos 146.4 y 151 TRLCSP, a saber:

- LOTE I y III □ OLD PORT FILMS S.L.

a) Hallarse la corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y con la Seguridad Social.

b) Justificantes de la solvencia económica y técnica del licitador (artículo 75 TRLCSP, en cuanto a la solvencia económica o financiera y 78 del mismo cuerpo legal en cuanto a la solvencia técnica).

c) Haber constituido la garantía definitiva, en la Tesorería Municipal, por importe de 197,50€ (CIENTO NOVENTA Y SIETE CON CINCUENTA euros) para el Lote I y

loterako eta 317,87 € (HIRUREHUN ETA HAMAZAZPI EURO ETA LAUROGEITA ZAZPI ZENTIMO) III. loterako.

- II. LOTEA. BASQUE FILMS SERVICES S.L

a) Lizitatzaillearen NANaren kopia.
b) Behar bezala askietsitako ahalgoa, beste pertsona edo erakunde bat ordezkatzuz datozenek.

c) Kontratatzeko debekuetan (SPKLTBaren 60. artikuluan aipatutakoetan) ez egotearen erantzukizunpeko aitorpena. Zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekiko dituen betebeharrak egunean izatea.

d) Lizitatzaillea pertsona juridiko bat bada: Merkataritzako Erregistroan behar den bezala inskribatutako osaketa eta aldaketa eskritura, kasuan kasu, aplikatzen zaion merkataritzalegearen arabera inskripzioa eskatu behar bada. Ez bada hala, jarduteko gaitasuna eratzeko eskrituraren edo dokumentuaren, estatutuen edo sortze-ekitaldiaren bidez egiaztatuko da. Bertan, jarduera arautzen duen arauak jasoko dira, kasuan kasu, dagokion erregistro ofizialean inskribatuta egongo direnak.

e) Ekonomia-jardueren gaineko Zergan alta emanda egotearen egiaztagiria, kontratuaren xedeari dagokion epigrafean, alta (jarduneko ekitaldiari badagokio) edo, beste kasu guztietan, Ekonomia-jardueren gaineko Zergaren azken ordainagiria aurkeztuz. Balizko bi kasu horietan eratzukizuneko adierazpenarekin batera aurkeztu behar da, aipatutako zergaren matrikulan bajarik eman ez bada. Betekizun hori ezin izango da aldeaz aurretik exijitu baldin eta lizitatzailleak, proposamena aurkezteko unean, ez badu oraindik zerga horren peko jarduerarik egiten; hala eta guztiz ere, kasu horretan

317,87€ (TRESCIENTOS DIECISIETE con OCHENTA Y SIETE céntimos de euro) para el Lote III.

- LOTE II □ BASQUE FILMS SERVICES S.L

a) Copia del DNI del licitador.

b) Poder bastante para quienes acudan en representación de otra persona o entidad.

c) Declaración responsable de no estar incurso en ninguna de las prohibiciones de contratar enumeradas en el artículo 60 del TRLCSP. Circunstancia de hallarse al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y con la Seguridad Social.

d) Si el licitador es persona jurídica: escritura de constitución o modificación, en su caso, debidamente inscrita en el Registro Mercantil, cuando la inscripción fuera exigible conforme a la legislación mercantil que le sea aplicable. Si no lo fuere, la acreditación de la capacidad de obrar se realizará mediante la escritura o documento de constitución, estatutos o acto fundacional, en el que constaren las normas por las que se regula su actividad, inscritos, en su caso, en el correspondiente Registro oficial.

e) Acreditación de estar dado de alta en el I.A.E., en el epígrafe que corresponda al objeto del contrato, mediante la presentación del alta -si se refiere al ejercicio corriente- o del último recibo del I.A.E en los demás casos, acompañada en ambos supuestos de una declaración responsable de no haberse dado de baja en la matrícula del referido impuesto. Este requisito no será exigible con carácter previo si el licitador, al momento de presentar su proposición, no realiza todavía ninguna actividad sujeta a dicho impuesto, si bien, en tal caso, la acreditación de su cumplimiento habrá de presentarse

betekizun hau betetzearen ziurtagiria esleipena baino lehen aurkeztu beharko da.

f) Lizitatzailerearen kaudimen ekonomikoa eta gaitasun teknikoa frogatzen dituzten agiriak (SPKLTBren 75. artikulua, finantza edo ekonomia kaudimenari buruzkoa, eta 78. artikulua, gaitasun teknikoari buruzkoa).

g) Musikaren gainean edozein egile-eskubide ordaindu izanari buruzko egiaztagiria edo esleipendunari musika erabiltzen utziko dion egilearen baimena.

h) Udal Diruzaintzan behin betiko bermea egin izana, II. loterako 340 euro (HIRUREHUN ETA BERROGEI euro).

OLD PORT FILMS S.L.k eta BASQUE FILMS SERVICES S.L.k aipatutako errekerimendua betetzean aurkeztutako dokumentazioa espedientean ageri da.

ZUZENBIDE OINARRIAK

I.- Sektore Publikoko Kontratuen Legearen testu bategina (SPKLTB), azaroaren 14ko 3/2011 Legegintzako Errege Dekretuak onetsia, irailaren 27ko 14/2013 Legeak emandako bertsioan, ekintzaileak eta haiek nazioartekotzeko laguntza emateari buruzkoa.

II.- Administrazio Publikoen Kontratuen Araudi Orokorra, urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuak eta maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretuak onetsitakoa, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen testu bat eginaren aurka egiten ez duen guztian.

III.- Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legea, apirilaren 18ko 781/1986

antes de la adjudicación.

f) Justificantes de la solvencia económica y técnica del licitador (artículo 75 TRLCSP, en cuanto a la solvencia económica o financiera y 78 del mismo cuerpo legal en cuanto a la solvencia técnica).

g) Acreditación sobre el abono de cualquier derecho de autor sobre música o autorización del autor que permita el uso de la música al adjudicatario.

h) Haber constituido la garantía definitiva, en la Tesorería Municipal, por importe de 340€ para el Lote II (TRESCIENTOS CUARENTA euros).

En el expediente consta la correspondiente documentación presentada por OLD PORT FILMS S.L. y BASQUE FILMS SERVICES S.L. al cumplimentar el requerimiento antedicho.

FUNDAMENTOS DE DERECHO

I.- Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público (TRLCSP), aprobado por el Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre, en su versión dada por la Ley 14/2013, de 27 de septiembre, de apoyo a los emprendedores y su internacionalización.

II.- El Reglamento General de Contratos de las Administraciones Públicas, aprobado por Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre y Real Decreto 817/2009 de 8 de mayo, en lo que no se opongan al TRLCSP.

III.- Ley 7/85 de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, Texto Refundido aprobado por R.D.L. 781/1.986, de 18 de abril y demás

Legegintzako Errege Dekretuak onetsiko testu bat egina eta hari lotuta aplika daitezkeen gainerako legeak.

IV.- Tokiko Gobernu Batzarrari dagokio proposatzen den esleipena egitea, kontratazio-espeditante honetan kontratazio-organo eskuduna baita.

Kontratazio Zerbitzuko zinegotzi-arduradunak hala eskatuta, Gobernu Batzordeari honako hau igorri zaio kontuan har dezan.

ERABAKI PROPOSAMENA

LEHENENGOA.- OLD PORT FILMS S.L. enpresari, IFZ: B-95714622, I eta III. loteak esleitzea, zenbateko hauetan:

I. lotea. 4.779,50€ (829,50 euro, BEZaren % 21).

III. lotea. 7.692,50 € (1.335,06 euro, BEZaren % 21).

BASQUE FILMS SERVICE S.L. enpresari, B- 95231239 IFZ, esleituko zaio II. lotea, zenbateko honetan:

II. lotea. 8.228 € (1.428 euro, BEZaren % 21).

Kontratua URTEBETEKO (1) epean egikarrituko da, hura sinatzen denetik zenbatzen hasita.

Kontratua ezin izango da luzatu.

BIGARRENA.- Lote guztien esleipendunek, sektore publikoko kontratuen legearen testu bateginaren 156.1 artikuluan adierazitakoaren arabera, Kontratazio Zerbitzuko bulegoetara jo beharko dute (Foruen

legislación conexas que resulte de aplicación.

IV.- Corresponde a la Junta de Gobierno Local la adjudicación que se propone por ser el órgano de contratación competente en el presente el expediente de contratación.

A instancia del Concejal Responsable del Servicio de Contratación se eleva a la consideración de la Junta de Gobierno Local la siguiente,

PROPUESTA DE ACUERDO

PRIMERO.- Adjudicar a la empresa OLD PORT FILMS S.L. con NIF B-95714622 los Lotes I y III, por importes de:

Lote I □ 4.779,50€ (829,50 euros correspondientes al 21% de IVA).

Lote III □ 7.692,50€ (1.335,06 euros correspondientes al 21% de IVA).

Adjudicar a la empresa BASQUE FILMS SERVICE S.L. con NIF B-95231239 el Lote II, por importe de:

Lote II □ 8.228€ (1.428 euros correspondientes al 21% de IVA).

El plazo de ejecución del contrato será de UN (1) AÑO, a contar desde la fecha de la firma del mismo.

El contrato no será susceptible de prórrogas.

SEGUNDO.- Los adjudicatarios de los diferentes Lotes, de conformidad con lo indicado en el artículo 156.1 del TRLCSP, deberán comparecer en las oficinas del Servicio de Contratación, sitas en la calle Fueros n^o 8, para

kalea, 8), kontratua administrazio-agirian formalizatzeko, erabaki honen jakinarazpena jasotzen denetik hamabost egun balioduneko gehieneko epean.

462.- BIDEGORRIAK MAIDAGAN KALEKO ESPARRUAN EGIKARITZEKO ETA ZIENTOETXE ERREPIDEAN ZEHAR LUZATZEKO PROIEKTUKO LANAK ESLEITZEA.

Kontratazio, Informazio Sistemak eta Kirol Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, honako erabaki-proposamen hau onartu da:

EGITATEZKO AURREKARIAK
LEHENENGOA.- Tokiko Gobernu Batzarrak 2015-10-13ko bileran hartutako 374. erabakiaren bidez, MAIDAGAN KALEAREN EREMUAN ETA ZIENTOETXE ERREPIDETIK JARRAITZEN DUTEN BIDEGORRIAK EGITEKO OBRARI dagokion proiektua onetsi zen. Proiektuak memoria, planoak, baldintza pleguak eta 36.302,02 euroko aurrekontu osoa (BEZa barne) hartzen zituen barne, eta hilabeteko iraupena ezartzen zuen, obraren zuinketa egiaztatzen den unetik aurrera.

Erabaki hartan, era berean, administrazio kontratazioa eraendu behar duten administrazio klausula berezi eta teknikoen pleguak onetsi ziren eta publizitaterik gabeko prozedura negoziatuaren hasi zen, obra horiek esleitzeko.

BIGARRENA.- 2015-10-14an hiru

formalizar el contrato en documento administrativo, en un plazo máximo de quince días hábiles desde la recepción de la notificación del presente acuerdo.

462.- ADJUDICACIÓN DE LAS OBRAS COMPENDIDAS EN EL PROYECTO DE EJECUCIÓN DE BIDEGORRIS EN EL ÁMBITO DE LA C/MAIDAGAN Y SU CONTINUACIÓN A TRAVÉS DE LA CARRETERA ZIENTOETXE.

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Sistemas de Información y Deportes, se decidió aprobar la siguiente propuesta de acuerdo:

ANTECEDENTES DE HECHO
PRIMERO.- Por Acuerdo nº 374 adoptado por la Junta de Gobierno Local en sesión de fecha 13/10/2015, se aprobó el proyecto correspondiente a la OBRA DE EJECUCIÓN DE BIDEGORRIS EN EL ÁMBITO DE LA CALLE MAIDAGAN Y SU CONTINUACIÓN A TRAVÉS DE LA CARRETERA ZIENTOETXE, comprensivo de Memoria, Planos, Pliegos de Condiciones y Presupuesto total por importe de 36.302,02 euros, I.V.A. incluido y un plazo de duración de un mes, a contar desde la comprobación del replanteo de la obra. En dicho acuerdo se aprobaron igualmente los Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares y Técnicas que han de regir la contratación administrativa, iniciándose el Procedimiento Negociado, sin Publicidad, para la adjudicación de las referidas obras.

SEGUNDO.- Con fecha 14/10/2015 se

enpresari aipatutako espedientea irekiko zela jakinarazi zitzaien, eta beren eskaintzak egiteko gonbidapena egin zitzaien; horretarako, 15 egun naturaleko epea eman zitzaien, gonbidapena jaso den egunetik zenbatzen hasita.

Gonbidatutako hiru enpresek eskaintza aurkeztu zuten garaiz eta behar bezala.

HIRUGARRENA: 2015-11-15ean dokumentazio orokorra jasotzen zuen gutun-azala ireki zen jendaurreko ekitaldian. Dokumentazio horretan ikusitako akatsak zuzentzeko epea igarotakoan, 2015-11-19an bigarren gutun-azala ireki zen, negoziatu beharreko aldeak jasotzen zituena, hau da, alde ekonomikoa. Honako hau izan da emaitza:

comunica a tres empresas la incoación del expediente de referencia, invitándoles a presentar ofertas, concediéndoles para ello un plazo de 15 días naturales a contar desde el recibo de la invitación.

Presentan oferta en forma y plazo las tres empresas invitadas.

TERCERO: El día 15/11/2015 se realiza, en acto público, la apertura del sobre conteniendo la documentación general. Y una vez transcurrido el plazo para subsanar los defectos observado en dicha documentación se procede, en fecha 19/11/2015, a la apertura del sobre segundo, conteniendo los aspectos a negociar, a saber, el aspecto económico, con el siguiente resultado:

<u>ENPRESA</u> <u>EMPRESA</u>	<u>PROPOSAMEN EKONOMIKOA</u> <u>PROPOSICIÓN ECONÓMICA</u> (BEZa kanpo) (I.V.A. no incluido)
1.-API MOVILIDAD S.A.	21.394,19
2.- NORTE INDUSTRIAL S.L.	27.919,34
3.- XABIER BILBAO PORRES	20.416,19

LAUGARRENA: Baldintza ekonomiko-administratiboen pleguaren 21. idatz-zatian aurreikusitako negoziazio-izapidearen jarraipen gisa, 2015-11-09an arestian aipatu diren lizitatzaleei jakinarazi zitzaien bi laneguneko epea zeukatela egokitzat joz gero beheranzko kontraeskaintza ekonomikoa aurkezteko.

BOSGARRENA: Kontraeskaintzak aurkezteko epe hori amaitu ondoren, 2015-11-16an, aurkeztutako eskaintzak ireki ziren, eta eskaintza ekonomikoen azken emaitza honako hau izan zen:

CUARTO: Como continuación del trámite de negociación previsto en el apartado 21 del pliego de cláusulas económico-administrativas, el día 9/11/2015 se comunica a las licitadoras antedichas que disponen de dos días laborables para presentar, si lo consideran oportuno, contraoferta económica a la baja.

QUINTO: Tras la finalización del antedicho plazo para la presentación de contraofertas, en fecha 16/11/2015, se realiza la apertura de las presentadas, siendo el resultado final de las ofertas económicas el siguiente:

ENPRESA EMPRESA	PROPOSAMEN EKONOMIKOA PROPOSICIÓN ECONÓMICA (BEZA KANPO) (IVA NO INCLUIDO)
API MOVILIDAD S.A.	19.969,01 €
NORTE INDUSTRIAL S.L.	19.799,50 €
XABIER BILBAO PORRES	20.416,19 €

SEIGARRENA.- Behin egiaztatuta aurkeztutako eskaintzek ez zutela balio ezohikorik, ezta neurrigaberik ere, Kontratuen Legearen Araudiaren 85. artikulua aplikatuz, eta kontuan hartuta kontratu-espedientearen esleipen-irizpide bakarra prezioa dela, Norte Industrial, S.A enpresari esleituko zaio.

ZAZPIGARRENA.-2015-11-17an, enpresa horri errekerimendua egin zitzaion, SPKLTBren 146.4 eta 151. artikuluetan xedatutakoaren ondorioetarako. Espedientearen, agiri bidez frogatzen da lizitatuak kontratatzeke legean ezarrita dauden baldintzak betetzen dituela eta 989,98 euroko behin betiko bermea eratu duela.

ZORTZIGARRENA.- Esleipendunak laneko segurtasun eta osasun plana egin behar du, obren proiektuari erantsi zaion Segurtasun eta Osasunari buruzko Azterlana aplikatuz. Plan hori segurtasun- eta osasun-arloko koordinatzaileari aurkeztu beharko zaio, horrek txostena egin dezan.

Obretako segurtasun eta osasuneko gutxieneko xedapenak ezartzen dituen urriaren 24ko 1627/1997 Errege Dekretuaren 9. artikuluan azaldutako funtzioak bete behar ditu segurtasun- eta osasun-arloko koordinatzaileak.

SEXTO.- Una vez realizada la comprobación de que ninguna de las ofertas presentadas contiene valores anormales o desproporcionados, en aplicación del artículo 85 del Reglamento de la Ley de Contratos, y teniendo en cuenta que se trata de un expediente contractual cuyo único criterio de adjudicación es el precio, la adjudicación ha de recaer en la empresa Norte Industrial, S.A.

SÉPTIMO.- En fecha 17/11/2015 se requiere a la citada empresa a los efectos de lo dispuesto en los artículos 146.4 y 151 TRLCSP, constando en el expediente la acreditación documental del cumplimiento por parte del licitador de las condiciones establecidas legalmente para contratar, así como de haber constituido garantía definitiva por importe de 989,98 euros.

OCTAVO.- El adjudicatario habrá de elaborar un Plan de Seguridad y Salud en el trabajo, en aplicación del Estudio de Seguridad y Salud contenido en el Proyecto de obras. Dicho Plan deberá ser presentado al Coordinador en materia de Seguridad y Salud para que éste emita el correspondiente informe.

El Coordinador en materia de Seguridad y Salud deberá desarrollar las funciones contenidas en el artículo 9 del Real Decreto 1627/1997, de 24 de octubre, que establece las Disposiciones mínimas de Seguridad y Salud en las obras.

ZUZENBIDE OINARRIAK

I.- Sektore Publikoko Kontratuei buruzko Legearen testuategina (SPKLTB), azaroaren 14ko 3/2011 Legegintzako Errege Dekretuaren bidez onetsitakoa.

II. Urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuak eta maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretuak onartutako Herri Administrazioen Kontratuen Araudi Orokorra, SPKLTBk esaten duenaren aurka egiten ez duten alderdietan.

III.- Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legea, apirilaren 18ko 781/1986 Legegintzako Errege Dekretuak onetsiko testu bat egina eta hari lotuta aplikatu daitezkeen gainerako legeak.

IV.- Tokiko Gobernu Batzarrari dagokio proposatzen den esleipena egitea, kontratazio-espeditante honetan kontratazio-organo eskuduna baita.

ERABAKI PROPOSAMENA

LEHENENGOA: "Norte Industrial, S.A." enpresari (IFK: A-48042303) esleitzea MAIDAGAN KALEAREN EREMUAN ETA ZIENTOETXE ERREPIDETIK JARRAITZEN DUTEN BIDEGORRIAK EGITEKO OBRAREN egikaritzea, 19.799,50 eurotan, gehi BEZaren % 21ari dagozkion 4.157,90 euro. Horrenbestez, esleipenaren zenbatekoa 23.957,40 € izango da guztira, eta gastua udal aurrekontuaren kontura egotziko da.

Obrak burutzeko epea hilabetekoa da, zuinketa egiaztatzeko akta sinatzen den egunetik zenbatzen hasita. Epea amaitu ostean kontratista berandutuztat joko da, eta ez da beharrezkoa izango administrazioak aldeztu aurretik

FUNDAMENTOS DE DERECHO

I.- Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público (TRLCSP), aprobado por el Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre.

II.- Reglamento General de Contratos de las Administraciones Públicas, aprobado por Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre y Real Decreto 817/2009 de 8 de mayo, en lo que no se oponga al TRLCSP.

III.- Ley 7/85 de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, Texto Refundido aprobado por R.D.L. 781/1.986, de 18 de abril y demás legislación conexas que resulte de aplicación.

IV.- Corresponde a la Junta de Gobierno Local la adjudicación que se propone por ser el órgano de contratación competente en el presente expediente de contratación.

PROPUESTA DE ACUERDO

PRIMERO: Adjudicar a la empresa "Norte Industrial, S.A.", con C.I.F.: A-48042303, la ejecución de la OBRA DE EJECUCIÓN DE BIDEGORRIS EN EL ÁMBITO DE LA CALLE MAIDAGAN Y SU CONTINUACIÓN A TRAVÉS DE LA CARRETERA ZIENTOETXE, por importe de 19.799,50 € euros, más 4.157,90 € euros correspondientes al I.V.A. de 21%, lo cual hace un importe total de adjudicación de 23.957,40 €, imputándose el gasto a cargo del Presupuesto Municipal.

El plazo de ejecución de las obras será de un mes, a contar desde la suscripción del Acta de Comprobación del Replanteo. El contratista se entenderá incurso en mora por el transcurso del plazo citado, no siendo

agintzea.

BIGARRENA: Obraren egikaritze fasean "RCS ARQUITECTURA Y PREVENCIÓN, S.L.P." enpresa izendatzea Segurtasun eta Osasuneko koordinatzailea, hain zuzen ere, Ander Bretos izango da koordinatzaile hori (ordezkoa: Ainhoa Gordon Fernández). Eraikuntza obretarako gutxieneko segurtasun eta osasun baldintzak ezartzen dituen urriaren 24ko 1627/97 Errege Dekretuaren 9. artikuluan adierazten diren eginkizunak bete beharko ditu koordinatzaileak.

HIRUGARRENA: Esleipendunak laneko segurtasun- eta osasun-plana egin behar du, obra-proiektuari erantsi zaion segurtasun eta osasunari buruzko azterlana aplikatuz. Plan hori segurtasun- eta osasun-arloko koordinatzaileari aurkeztu beharko zaio, horrek plana onesteko txostena eman dezan.

LAUGARRENA: Esleipendunak, SPKLTBren 156. artikuluan adierazitakoaren arabera, Foru kaleko 8. zenbakian kokatuta dauden Kontratazio Zerbitzuaren bulegoetan azaldu beharko du, kontratua administrazio-dokumentu batean formalizatzeko, hamabost egun balioduneko epean gehienez ere, ebazpen honen jakinarazpena jaso eta biharamunetik aurrera.

necesaria intimación previa por parte de la Administración.

SEGUNDO: Nombrar Coordinador en materia de Seguridad y Salud durante la fase de ejecución de la obra, a la empresa "RCS ARQUITECTURA Y PREVENCIÓN, S.L.P." en la persona de Ander Bretos (suplente: Ainhoa Gordon Fernández), con el mandato de cumplir con las funciones contenidas en el artículo 9 del R.D. 1627/97, de 24 de octubre, por el que se establecen disposiciones mínimas de seguridad y salud en obras de construcción.

TERCERO: El adjudicatario está obligado a elaborar un Plan de Seguridad y Salud en el trabajo, en aplicación del Estudio de Seguridad y Salud contenido en el Proyecto de obras. Dicho Plan deberá ser presentado al Coordinador en materia de Seguridad y Salud para que éste emita el correspondiente informe de aprobación de dicho plan.

CUARTO: El adjudicatario, de conformidad con lo indicado en el artículo 156 del TRLCSP, deberá comparecer en las oficinas del Servicio de Contratación, sitas en la calle Fueros nº8, para formalizar el contrato en documento administrativo, en el plazo máximo de quince días hábiles siguientes a aquél en que reciba la notificación de la presente resolución.

463.- HERRI-IKASTETXEETAKO KIROLDEGIAK ETA IKASKETA-GELAK ESKOLA-ORDUETATIK KANPOAN ZAINTZEKO ETA KUDEATZEKO ZERBITZUA ESLEITZEA.

463.- ADJUDICACIÓN DEL SERVICIO DE GESTIÓN Y CONTROL DE AULAS DE ESTUDIO E INSTALACIONES DEPORTIVAS DE CENTROS EDUCATIVOS FUERA DEL HORARIO LECTIVO.

Kontratazio, Informazio Sistemak eta Kirol Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, honako erabaki-proposamen hau onartu da:

EGITATEZKO AURREKARIAK

LEHENENGOA.- Tokiko Gobernu Batzarrak 2015-09-15ean hartutako 314. Erabakiaren bidez, ESKOLA ORDUETATIK KANPO IKASTETXEETAKO IKASKETA GELAK ETA KIROL INSTALAZIOAK KUDEATZEKO ETA KONTROLATZEKO ZERBITZUA PROZEDURA IREKIAREN bidez esleitzeko arauzko izapidea abiaraztea baimendu zen.

Kontratuaren prezioa 140.000 euro izango da, BEZaren % 21 barne, kontratuak irauten duen bi urteetarako, eta kopuru hori lizitzaileek bere eskaintza ekonomikoetan hobetu ahal izango dute.

Kontratuaren iraupena 2 URTEKOA izango da, administrazio kontratua formalizatzen den egun beretik aurrera zenbatuta. Bi denboraldiz segidan luzatu ahal izango da, denboraldi bakoitza urtebetekoa izanik. Kontratuaren iraupena, guztira, ezin da izan 4 (LAU) URTE baino handiagoa. Administrazio kontratua ezin da sinatu harik eta 2016ko urtarrilaren 4a igaro arte, hau da, aurreko kontratua amaitu arte. Luzapenek Sektore Publikoko Kontratuen Legearen testu bateginaren 23. artikuluan xedatutakoa beteko dute, azaroaren 14ko 3/2011 Errege Dekretu Legegileak onartua; kontratazio-organoak berariaz erabakiko du, eta esleipendunarentzat nahitaezkoak izango dira.

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Sistemas de Información y Deportes, se decidió aprobar la siguiente propuesta de acuerdo:

ANTECEDENTES DE HECHO

PRIMERO.- Por acuerdo nº 314 adoptado por Junta de Gobierno Local celebrada en fecha 15/09/2015, se autorizó el inicio de la tramitación reglamentaria para la celebración, mediante el PROCEDIMIENTO ABIERTO, del SERVICIO DE GESTIÓN Y CONTROL DE AULAS DE ESTUDIO E INSTALACIONES DEPORTIVAS DE CENTROS EDUCATIVOS FUERA DEL HORARIO LECTIVO.

El precio del contrato será de 140.000, euros, 21% de I.V.A. incluido, para los dos años de contrato, cantidad que podrá ser mejorada por los licitadores en sus ofertas económicas.

La duración del contrato será de 2 AÑOS, contados desde el mismo día la formalización del contrato administrativo, siendo susceptible de prórroga por dos períodos sucesivos de un año de duración cada uno de ellos, sin que pueda la duración total del contrato exceder de los 4 (CUATRO) AÑOS. El contrato administrativo no podrá firmarse hasta pasado el día 4 de enero de 2016, fecha de finalización del contrato anterior. Las prórrogas se acomodarán a lo dispuesto en el artículo 23 del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público aprobado por el Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre, acordándose de forma expresa por el Órgano de Contratación y siendo obligatorias para el adjudicatario.

Kontratu hori 2016ko ekitaldian kreditu egokia eta behar bestekoa egotearen mende geratuko da.

BIGARRENA.- 2015-09-23an lizitazio-iragarkia argitaratu zen Bizkaiko Aldizkari Ofizialaren 183. zenbakian.

HIRUGARRENA.- 2015-10-13an, kontratazio publikoaren arloan indarrean dagoen araudia eta aplikaziozko udal-xedapenak betez, eta espedientearen Administrazio Klausula Partikularren Pleguetan jasotakoaren arabera, erreferentziazko kontratua esleitzeko, aurkeztutako proposamenen dokumentazio orokorra daukaten gutun-azalak ireki dituzte jendaurrean, Getxoko Udaleko Kontratazio Zerbitzuaren Bulegoetan. Hiru enpresek aurkeztu zituzten proposamenak lizitaziora:

- 1.- ALFRECARSAN, S.L.
- 2.- KIRIK MONITORES DEPORTIVOS.
- 3.- RANDSTAD PROJECT SERVICES, S.L.U.

Aurkeztutako dokumentazioa aztertuta, hiru asteguneko epea eman zitzaion KIRIK MONITORES DEPORTIVOS enpresari, aurkeztutako dokumentazioa zuzentzeko edo ongitzeko.

LAUGARRENA.- 2015-10-15ean, KIRIK MONITORES DEPORTIVOS enpresari eskatutako dokumentazio-erreferimendua ongi ondoren, Udaleko Kontratazio Zerbitzuko bulegoetan, aurkeztutako proposamenen dokumentazio orokorra jasotzen zuten gutun-azalak ireki ziren jendaurrean; hori egin zen, kontratazio

La celebración de dicho contrato queda supeditada a la existencia de crédito adecuado y suficiente en el ejercicio 2016.

SEGUNDO.- Con fecha 23/09/2015 se publica el anuncio de licitación en el BOB número 183.

TERCERO.- Con fecha 13/10/2015, en cumplimiento de la normativa vigente en materia de contratación pública, así como de las disposiciones municipales que resultan de aplicación, según lo contemplado en los Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares del expediente para la adjudicación del contrato de referencia, se procede, en las Dependencias del Servicio de Contratación del Ayuntamiento de Getxo, a la Apertura, en acto público, de los sobres que contenían la Documentación General de las proposiciones presentadas. Las empresas que presentaron proposiciones a la licitación fueron tres:

- 1.- ALFRECARSAN, S.L.
- 2.- KIRIK MONITORES DEPORTIVOS.
- 3.- RANDSTAD PROJECT SERVICES, S.L.U.

Examinada la documentación presentada se dio un plazo de tres días hábiles para corregir o subsanar la documentación presentada a la empresa KIRIK MONITORES DEPORTIVOS.

CUARTO.- Con fecha 15/10/2015 y una vez subsanado el requerimiento de documentación solicitado a la empresa KIRIK MONITORES DEPORTIVOS, y en cumplimiento de la normativa vigente en materia de contratación pública, así como de las disposiciones municipales que resultan de aplicación y según lo contemplado en los Pliegos

publikoaren arloan indarrean dagoen araudia betez, aplikaziokoak diren udal-xedapenak betez eta aipatutako kontratua esleitzeko espedienteko administrazio-klausula zehatzen pleguetan jasotakoa betez.

de Cláusulas Administrativas Particulares del expediente para la adjudicación del contrato de referencia, se procede, en las Dependencias del Servicio de Contratación del Ayuntamiento de Getxo, a la Apertura, en acto público, del sobre que contiene los CRITERIOS EVALUABLES DE FORMA NO AUTOMÁTICA de las proposiciones presentadas, con el siguiente resultado:

ENPRESA EMPRESA	AURKEZTUTAKO DOKUMENTAZIOA DOCUMENTACIÓN PRESENTADA
1.-ALFRECARSAN S.L.	LAN PLANA PLAN DE TRABAJO
2.- KIRIK MONITORES DEPORTIVOS	LAN PLANA PLAN DE TRABAJO
3.- RANDSTAD PROJECT SERVICES S.L.U.	LAN PLANA PLAN DE TRABAJO

Jarraian, eta lizitazioa arautzen duten pleguekin adostasunean, aurkeztutako dokumentazioa foliotan banatu eta zenbakitu zen, eta aurkeztutako lau eskaintzak Hezkuntza Sailari bidali zitzaizkion, automatikoki ebalua ezin daitezkeen irizpideen balioespena egin zezan.

Seguidamente, y de conformidad con los pliegos que rigen la licitación, se procedió a foliar y numerar la documentación presentada y se remitieron las cuatro ofertas presentadas al Departamento de Educación, a fin de que realizase la valoración pertinente de los criterios no evaluables de forma automática.

BOSGARRENA.- Idazkaritzako AOTak, 2015-10-23an, txostena egin zuen automatikoki ebaluatu ezin diren irizpideei buruz, balioespen honekin:

QUINTO.- La T.A.G. de Secretaría, con fecha 23/10/2015, emitió informe sobre los criterios evaluables de forma no automática con la siguiente valoración:

IRIZPIDE EZ AUTOMATIKOEN PUNTUAZIOA PUNTUACIÓN CRITERIOS NO AUTOMÁTICOS			
LIZITATZAILEA	1. ATALA LANAK ETA METODOLOGIA	2. ATALA ANTOLAKETA- EGITURA	GUZTIRA
LICITADOR	APARTADO 1 TRABAJOS Y METODOLOGÍA	APARTADO 2 ESTRUCTURA ORGANIZATIVA	TOTAL
KIRIK MONITORES	9	9	18

DEPORTIVOS, S. COOP.			
ALFRECARSAN, S.L.	2	1	3
RANDSTAD PROJECT SERVICES, S.L.U.	4	7	11

SEIGARRENA.- Kontratazio Mahaian, 2015-11-03an, Idazkaritzako AOTak automatikoki ebaluatu ezin diren irizpideei buruz egindako txostenaren berri eman zen. Kontratazio Mahaiko kideek txostena onartu zuten.

SEXTO.- En la Mesa de Contratación de fecha 03/11/2015, se da cuenta del informe emitido por la T.A.G. de Secretaría sobre los criterios no evaluables de forma automática que es asumido por los miembros de la Mesa de Contratación.

Gero, lizitatzailleek lortutako puntuazioa ikusita, Kontratazio Mahaiko kideek proposatu dute ALFRECARSAN S.L. enpresa prozeduratik baztertzea, automatikoki balioetsi ezin diren irizpideen balioespenean ez delako 5 puntura iritsi (prozedura honetako gehieneko puntuazioaren, hau da, 20 punturen, % 25), Administrazio Baldintzen Pleguaren 20. klausulan (Esleipenerako izapidea) ezarritakoaren arabera, Esleipenerako irizpideak, B) atala, Automatikoki ebaluatu ezin diren irizpideak. Bertan ondokoa dakar berariaz: "Udalak lizitazio-prozesutik kanpo utziko ditu automatikoki ebaluatu ezin diren irizpideen balioespenean aurreikusitako gehieneko puntuazioaren % 25era heltzen ez diren eskaintzak".

Seguidamente, y a la vista de la puntuación obtenida por los licitadores, por los miembros que integran la mesa de contratación se propone excluir a la empresa ALFRECARSAN S.L., del procedimiento de referencia puesto que en la valoración de los criterios evaluables de forma no automática no alcanzó 5 puntos (25% de la puntuación máxima prevista para este procedimiento que se establecía en 20 puntos) de acuerdo con lo establecido en la Cláusula 20.- Trámite de adjudicación del Pliego de Condiciones Administrativas, Criterios para la adjudicación apartado B) Criterios evaluables de forma no automática, en el que se recoge expresamente: "El Ayuntamiento excluirá del proceso de licitación aquellas ofertas que en la valoración de los criterios evaluables de forma no automática no alcancen el 25% de la puntuación máxima prevista".

Gero, AUTOMATIKOKI EBALUA DAITEZKEEN IRIZPIDEAK jasotzen zituen gutun-azala zabaldu zuten; hona hemen lortutako emaitza:

A continuación se procedió a la apertura del sobre correspondiente a CRITERIOS EVALUABLES DE FORMA AUTOMÁTICA, con el siguiente resultado:

ENPRESA LIZITATZAILEAK EMPRESAS LICITADORAS	ESKAINITZA EKONOMIKOA (Gehienez 80 puntu) OFERTA ECONÓMICA
--	---

	<p>(Máximo 80 puntos) 115.702,48.- €/2 urte, BEZ gabe 115.702,48.- €/2 años SIN I.V.A.</p> <p>57.851,24.-€ urtean, BEZ gabe 57.851,24.-€/año SIN I.V.A.</p>
KIRIK MONITORES DEPORTIVOS S. COOP.	56.115,70 € urtean 56.115,70 €/ año
RANDSTAD PROJECT SERVICES, S.L.U.	54.000 € urtean 54.000 €/ año

Aurkeztutako eskaintzek zerbitzuaren gehieneko zenbatekoa betetzen zuten eta ez zuten gainditzen (administrazio-baldintza zehatzen pleguaren 4. klausula); hortaz, lizitazioan onartu ziren.

Beraz, aurkeztutako eskaintzak aztertu ostean, Kontratazio Mahaiak aipatutako kontratua KIRIK MONITORES DEPORTIVOS S. COOP. sozietateari (IFK: F-48532253) esleitzea proposatu du, udalaren interesetarako eskaintza onuragarriena baita, eta administrazio-baldintzen pleguan ezarritako baldintzak betetzen baititu, balioespen-taularen honen arabera:

Las ofertas presentadas respetaban y no rebasaban el precio máximo del contrato establecido en la Cláusula 4 PCA por lo que fueron admitidas a licitación.

Por lo tanto, una vez analizadas las ofertas presentadas, la Mesa de Contratación propone adjudicar el contrato de referencia a la razón social KIRIK MONITORES DEPORTIVOS S. COOP. con CIF: F-48532253 al ser la oferta más ventajosa para los intereses del Ayuntamiento y cumplir con los requisitos establecidos en los pliegos de condiciones administrativas, de acuerdo con el siguiente cuadro de valoración:

ENPRESA LIZITATZAILEAK EMPRESAS LICITADORAS	AUTOMATIKOAK EZ DIREN IRIZPIDEEN PUNTUAZIOA	IRIZPIDE AUTOMATIKOEN PUNTUAZIOA	GUZTI RA
	PUNTUACIÓN CRITERIOS NO AUTOMÁTICOS	PUNTUACIÓN CRITERIOS AUTOMÁTICOS	TOTAL
KIRIK MONITORES DEPORTIVOS S. COOP.	18	76,98	94,98
RANDSTAD PROJECT SERVICES, S.L.U.	11	80	91

ZAZPIGARRENA: 2015-11-18an enpresari dei egin zaio, SPKLTBren 146.4. eta 151. artikuluetan xedatutakoaren ondorioetarako. Espedientean agertzen dira erakundeak lege horietan aipatutako baldintzak betetzeari buruzko frogagiriak, hau da, honako hau:

a) Administrazioarekin kontratatzeko legeak ezarritako

SÉPTIMO.- En fecha 18/11/2015 se requiere a la empresa a los efectos de lo dispuesto en los artículos 146.4 y 151 TRLCSP, constando en el expediente la correspondiente documentación justificativa de que la entidad referida cumple los requisitos recogidos en los citados preceptos, a saber:

a) Cumple con las condiciones establecidas legalmente para contratar

baldintzak betetzen ditu.

b) Zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekiko dituen betebeharrak egunean dituela.

c) 5.611,57.- euroko behin betiko bermea eratuta izatea.

ZORTZIGARRENA.- Esleipendunak, 2015-11-30ean, 3/2015/1/004343 eta 3/2015/1/004344 zenbakidun behin betiko bermeak eratu zituen, 4.027,07 eta 1.584,50 eurotan hurrenez hurren.

Aurreko egitatezko aurrekariei honako hauek aplikatu zaizkie

ZUZENBIDE OINARRIAK

I.- Sektore Publikoko Kontratuei buruzko Legearen testu bategina (SPKLTB), azaroaren 14ko 3/2011 Legegintzako Errege Dekretuaren bidez onetsitakoa.

II.- Maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretua; haren bidez, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko urriaren 30eko 30/2007 Legearen zati bat garatzen da, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko Legearen testu bateginaren aurka egiten ez duen guztian.

III.- Urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretua; haren bidez, Administrazio Publikoen Kontratuei buruzko Legearen Araudi Orokorra onartzen da, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko Legearen testu bateginaren aurka egiten ez duen guztian.

IV.- Toki Araubideari buruzko Oinarriak arautzen dituen 7/1985 Legea, apirilaren 2koa; 781/1.986 Legegintzako Errege Dekretuak onetsitako testu bategina, apirilaren 18koa, eta haiei lotuta aplikagarria den gainerako legeria.

V.- Proposatzen den esleipena Tokiko Gobernu Batzarrari dagokio

con la Administración.

b) Hallarse al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y con la Seguridad Social.

c) Haber constituido garantía definitiva por importe de 5.611,57.- euros.

OCTAVO.- El adjudicatario, con fecha 30/11/2015, constituye las garantías definitivas nº 3/2015/1/004343 y 3/2015/1/004344 por sendos importes de 4.027,07 y 1.584,50 euros.

A los anteriores antecedentes de hecho son de aplicación los siguientes

FUNDAMENTOS DE DERECHO

I.- Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público (TRLCSP), aprobado por el Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre.

II.- Real Decreto 817/2009 de 8 de mayo, por el que se desarrolla parcialmente la Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del Sector Público en lo que no se oponga al TRLCSP.

III.- Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, por el que se aprueba el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas en lo que no se oponga al TRLCSP.

IV.- Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, Texto Refundido aprobado por R.D.L. 781/1.986, de 18 de abril y demás legislación conexas que resulte de aplicación.

V.- Corresponde a la Junta de Gobierno Local la adjudicación que se propone

kontratazio-espedita honetan
kontratazio-organo eskuduna
izateagatik.

por ser el órgano de contratación
competente en el presente el expediente
de contratación.

Kontratazio Zerbitzuko zinegotzi-
arduradunak hala eskatuta, Gobernu
Batzordeari honako hau igorri zaio
kontuan har dezan,

A instancia del Concejal Responsable
del Servicio de Contratación se eleva a
la consideración de la Junta de
Gobierno Local la siguiente

ERABAKI PROPOSAMENA:

PROPUESTA DE ACUERDO:

LEHENENGOA: "ALFRECARSAN,
S.L." izeneko sozietatea, IFK: B-
95540308, baztertea, automatikoki
ebalatu ahal diren irizpideen
balioespenean ez dituelako 5 puntu jaso
(prozedura honetarako aurreikusitako
gehieneko puntuazioaren, hau da, 20
punturen, % 25), Administrazio
Baldintzen Pleguko 20. klausulan,
Esleitzeko izapidea, Esleitzeko
irizpideak, B) atala, Automatikoki
ebalatu ezin diren irizpideak,
jasotakoa kontuan izanik. Hau
adierazten du beren-beregi: "Udalak
lizitazio-prozesutik kanpo utziko ditu
automatikoki ebalatu ezin diren
irizpideen balioespenean
aurreikusitako gehieneko
puntuazioaren % 25era heltzen ez diren
eskaintzak".

PRIMERO: EXCLUIR a la razón social
"ALFRECARSAN, S.L.", con CIF: B-
95540308, al no alcanzar en la
valoración de los criterios evaluables de
forma no automática 5 puntos (25% de
la puntuación máxima prevista para
este procedimiento que se establecía en
20 puntos) de acuerdo con lo
establecido en la Cláusula 20.- Trámite
de adjudicación del Pliego de
Condiciones Administrativas, Criterios
para la adjudicación apartado B)
Criterios evaluables de forma no
automática, en el que se recoge
expresamente que: "El Ayuntamiento
excluirá del proceso de licitación
aquellas ofertas que en la valoración de
los criterios evaluables de forma no
automática no alcancen el 25% de la
puntuación máxima prevista".

BIGARRENA: "KIRIK MONITORES
DEPORTIVOS, S. COOP." izeneko
sozietateari, F-48532253 IFK,
ESLEITUKO ZAIKO ESKOLA
ORDUETATIK KANPO
IKASTETXEETAKO IKASKETA
GELAK ETA KIROL INSTALAZIOAK
KUDEATZEKO ETA
KONTROLATZEKO ZERBITZUA,
URTEAN 67.900 eurotan, BEZaren %
21a barne (56.115,70 euro gehi 11.784,30
euro, BEZaren % 21ari dagozkionak).

SEGUNDO: ADJUDICAR a la razón
social "KIRIK MONITORES
DEPORTIVOS, S. COOP." con CIF: F-
48532253, el SERVICIO DE GESTIÓN Y
CONTROL DE AULAS DE ESTUDIO E
INSTALACIONES DEPORTIVAS DE
CENTROS EDUCATIVOS FUERA DEL
HORARIO LECTIVO, por un PRECIO
ANUAL DE 67.900 EUROS, 21% de
I.V.A. INCLUIDO (56.115,70 euros más
11.784,30 euros, correspondientes al
21% de I.V.A.).

Kontratuaren iraupena 2 URTEKOA
izango da, administrazio kontratua

La duración del contrato será de 2
AÑOS, contados desde el mismo día la

formalizatzen den egun beretik aurrera zenbatuta. Bi denboraldiz segidan luzatu ahal izango da, denboraldi bakoitza urtebetekoa izanik. Kontratuaren iraupena, guztira, ezin da izan 4 (LAU) URTE baino handiagoa. Administrazio kontratua ezin da sinatu harik eta 2016ko urtarrilaren 4a igaro arte, hau da, aurreko kontratua amaitu arte. Luzapenek Sektore Publikoko Kontratuen Legearen testu bateginaren 23. artikuluan xedatutakoa beteko dute, azaroaren 14ko 3/2011 Errege Dekretu Legegileak onartua; kontratazio-organoak berariaz erabakiko du, eta esleipendunarentzat nahitaezkoak izango dira.

Kontratu hori 2016ko ekitaldian kreditu egokia eta behar bestekoa egotearen mende geratuko da.

BIGARRENA: Esleipendunak, SPKLTBren 156.3. artikuluan adierazitakoarekin bat etorriz, ezin izango du kontratua formalizatu lizitatzailerei esleipendunaren jakinarazpena bidaltzen zaienetik hamabost astegun igaro arte.

Kontratazio-organoak esleipendunari kontratua Kontratazio Zerbitzuaren bulegoetan formalizatzeko aginduko dio, Foru kaleko 8. zenbakian, gehienez ere bost eguneko epean, agindu hori jasotzen duen egunaren ondoko egunetik aurrera zenbatuta, aurreko paragrafoan adierazitako epea amaitu ondoren ez bada egin kontratua formalizatzea etetea dakarren errekurtsorik.

formalización del contrato administrativo, siendo susceptible de prórroga por dos períodos sucesivos de un año de duración cada uno de ellos, sin que pueda la duración total del contrato exceder de los 4 (CUATRO) AÑOS. El contrato administrativo no podrá firmarse hasta pasado el día 4 de enero de 2016, fecha de finalización del contrato anterior. Las prórrogas se acomodarán a lo dispuesto en el artículo 23 del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público aprobado por el Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre, acordándose de forma expresa por el Órgano de Contratación y siendo obligatorias para el adjudicatario.

La celebración de dicho contrato queda supeditada a la existencia de crédito adecuado y suficiente en el ejercicio 2016.

SEGUNDO: El adjudicatario, de conformidad con lo indicado en el artículo 156.3 del TRLCSP, no podrá formalizar el contrato antes de que transcurran quince días hábiles desde que se remita la notificación de la adjudicación a los licitadores.

El órgano de contratación requerirá al adjudicatario para que formalice el contrato en las oficinas del Servicio de Contratación, sitas en la calle Fueros nº 8, en un plazo no superior a cinco días a contar desde el siguiente a aquel en que hubiera recibido el requerimiento, una vez transcurrido el plazo previsto en el párrafo anterior sin que se hubiera interpuesto recurso que lleve aparejada la suspensión de la formalización del contrato.

**GURASOEN ELKARTEEK
ANTOLATZEN DITUZTEN
ESKOLA-ORDUZ KANPOKO
JARDUERETAN EUSKARA
SUSTATZEKO DIRU-LAGUNTZAK
2015 URTERAKO EMATEA
ERABAKITZEA.**

**SUBVENCIONES PARA
ACTIVIDADES DE FOMENTO DEL
EUSKERA EN ACTIVIDADES
EXTRAESCOLARES DE CENTROS
DE ENSEÑANZA Y ASOCIACIONES
DE PADRES Y MADRES, AÑO 2015.**

Kultura, Euskara eta Gazteria Arloko zinegotziak proposatuta, erabaki hau hartu da:

A propuesta del concejal del Área de Cultura, Euskera y Juventud, se acordó:

Honekin batera eranskin doan zerrendan ageri diren elkarte eta erakundeei, diru-laguntza gisa, 32.000 euro emateko gastua agintzea.

Disponer el gasto por importe de 32.000 euros, en concepto de subvención, a favor de las entidades abajo relacionadas.

Beheko zerrendan dauden erakundeei, diru-laguntza gisa, behean ageri diren diru-kopuruak jasotzeko obligazioa onetsi.

Reconocer la obligación, según importe, en concepto de subvención, a favor de las entidades abajo relacionadas.

Azken zerrendan agertzen diren eskaerak ukatzea, 2015eko apirilaren 28ko Gobernu Batzak onetsitako Diru-laguntza deialdiko oinarriak ez betetzeagatik.

Desestimar las solicitudes de la entidad mencionadas en la última lista por no cumplir algún precepto de los recogidos en las bases aprobadas por Junta de Gobierno en reunión celebrada el 28 de abril de 2015.

Udal Kontu-hartzaitzari diru kopuru hauek elkarte bakoitzaren dagokion kontu korrante zenbakietan sar dezan eskatzea.

Solicitar a la Intervención Municipal el ingreso de las cantidades señaladas en las respectivas cuentas corrientes de cada entidad.

● DIRUZ LAGUNDUTAKO ERAKUNDEAK ETA ZENBATEKOAK

ESKATZAILEA	IFK	Kontu korrante zenbakia	DIRU-LAGUNTZA
SARRI GURASOEN ELKARTEA GEROA IKASTOLA	G48208821	3035 0074 13 0740071098	2.953,63
ARTAZA-ROMO GURASO ELKARTEA	G48412399	2095 0047 80 2129007928	282,42
ROMO IKASTETXEKO GURASOEN ELKARTEA	G-48146815	2095 0332 90 9109346356	2.051,12
TXATXALIN GOBELAKO GURASOEN ELKARTEA	G48655005	2095 00047 80 3830921261	1.807,27
S. INAZIO IKASTETXEKO GURASOEN ELKARTEA	G48090526	2095 0310 59 3830364141	333,73
ZABALAKO IKASTETXEKO GURASO ELKARTEA	G48977581	3035 0067 60 0670014325	3.247,75

EL DIVINO PASTOR IKASTETXEKO GURASO ELKARTEA	G48812440	3035 0186 11 1860023505	4.050,24
APYMA GURASOEN ELKARTEA ANDRA MARI IKASTETXEA	G48528178	2095 0300 86 5060360526	916,58
ZUBILLETAKOAK GURASOEN ELKARTEA	G48102776	2095 0300 89 2100004449	1.220,74
AZKORRIKO GURASO ELKARTEA	G 48557318	3035 0243 02 2430006919	2.829,88
SANTÍSIMA TRINIDAD GURASO ELKARTEA	G48459945	0075 0268 02 0600156989	1.948,34
LARRAÑAZUBI IKASTETXEKO GURASO ELKARTEA	G48158588	2095 0300 82 5060468289	1.639,63
ROMO IKASTETXEA	S4833001C	2095 0611 01 3239023702	158,98
ARTAZA ROMO IKASTETXEA	S4833001C	2095 0611 07 3239021301	286,17
ANDRA MARI IKASTETXEA	S4833001C	3035 022175 2210008775	321,4
GOBELA IKASTOLA	S4833001C	3035 0066 15 0660900023	423,48
AIXERROTA INSTITUTUA	S4833100C	2095 0611 01 3239032451	413,35
SAN NIKOLAS IKASTOLA	F48060354	2095 0564 70 9103581126	1.755,61
ZABALA IKASTETXEA	S4833100C	2095 0611 06 2022017578	1.762,84
AZKORRI IKASTETXEA	F4805971	2095 0564 70 2700078421	1.211,12
SAN INAZIO IKASTETXEA	S4833100C	2095 0611 02 3200571121	454,88
ZUBILLETA IKASTETXEA	S4833100C	3035 0108 02 1080900024	317,96
MADRE DEL DIVINO PASTOR IKASTETXEA	R4800524C	0049 5024 24 2595237346	286,17
GEROA IKASTETXEA	S4833001C	2095 0611 00 9104278842	1.072,31
JULIO CARO BAROJA IKASTETXEA	S4833001C	2095 0611 00 3200570419	254,37
GUZTIRA			32.000

● **DIRUZ LAGUNDUTAKO ELKARTE ETA ERAKUNDEEN EGITASMOAK**

ESKATZAILEA	PROIEKTUAREN IZENA	<u>DIRU-</u> <u>LAGUNTZA</u>
GEROA G.E	Arte tailerra	72,22
	barnetegia	420,52
	Jolas dinamizatzailea	243,89
	Dantza modernoa	149,15
	futbola	104,49
	Eskulanen tailerra	165,98
	Familien aisialdia	634,41
	Hiri koloniak	763,15
	Irristaketa	61,56
	Saskibaloia	73,06
	robotika	118,18
	Txikirritmoa	81,47
	Xakea	65,54

ARTAZA ROMO G.E	Eskubaloia	122,31
	Saskibaloia	80,81
	Boleibola	79,31
ROMOKO GE	Udalekuak	653,47
	Txikirritmoa	82,73
	Eskubaloia	58,80
	Batuka	71,20
	Musika tailerra	135,95
	Gitarra	109,10
	Koreografia	69,95
	Antzerkia	141,25
	Futbitoa	99,43
	Multikirolak	77,59
	Saskibaloia	95,59
	Dantza modernoak	90,93
	Eskulanak	78,53
	Robotika	112,43
	Musika Hizkuntza	64,83
Saski Txiki	109,34	
SAN INAZIO G.E	Multifutbola	72,91
	Haur sormena	119,74
	Eskulanak	141,07
TXATXALIN GOBELA G.E	Autobuseko jagolea	212,26
	Goizeko gela	109,28
	Euskara suspertu jantokiko jolasaldian.	137,96
	Mendi irteerak	642,17
	Multikirola	120,20
	Xakea	83,75
	Eskulangintza-Margolaritza	222,95
	Ipuin Kontalaria	141,74
	Txikirritmoa	75,70
	Panderoa	61,26
ZABALAKO GURASO ELKARTEA	abesten gozatu	122,33
	Euskal dantzak eskolan	67,11
	Euskal jolasak eskolan	69,79
	Frontoi tailerra	54,19
	Jolas kooperatiboak	125,73
	Dantza modernoak	87,50
	Pintura eta eskultura	127,27
	haur antzerkigintza	275,74
	Hiruhilabeteko tailerra	102,54
	Kirol txikia	80,36
	Kayak	56,93
	Agate deuna	139,70
	Santo tomas txiki azoka	141,20
	Euskal Kultura irteerak	259,35
	Sexu hezkuntza	384,33
	Ostiraletan musika	212,31
Inauteri jaia	133,78	

	Zabalako zinekluba	85,38
	Getxophoto txikia	300,76
	Ikasturte amaierako barnetegia	421,43
	Multiaventura asteburua zuhatzan	256,70
	Saskibaloia	38,43
	Udaleku irekiak ekaina	963,19
	Haurrentzako musika	49,04
	Multikirola	64,97
	Familia topaketak	282,42
	Udaleku irekiak iraila	427,68
	Ikasturte amaierako tailerra	229,92
	Mendi irteerak	329,26
MADRE DEL DIVINO PASTOR G.E	Skate patinak	38,43
	Asteburua Sukarrietan	256,70
	Txikirritmoa	38,43
	Olentzerori bisita	71,21
	Defentsa pertsonala	38,43
	DBH multiabentura	252,75
	Futbitoa	38,43
	Xakea	40,73
	Gitarra	42,77
	Irteera familiarekin	590,77
ANDRA MARI G.E	Jantokiko orduen dinamizazioa	184,10
	Arte (xirri-marra)	273,12
	Kirol ekintzak	459,35
ZUBILLETAKO GE	Zubiketa	92,66
	Teknologiak	63,00
	Goizeko gela	87,86
	Akanpada	418,70
	Musika	62,96
	Margoketa eta marrazketa	148,36
	Futbola	80,82
	Multikirola	53,89
	Saskibaloia	54,36
	Aerobic	44,73
	Zientziaren ordua	51,44
	Eskuz sortu	61,96
AZKORRI G E	Xakea	92,01
	Txangoak: aterpean asteburua	272,78
	Tenisa eta frontoia	64,23
	Saskibaloia	223,33
	Robotika	111,22
	psikomotrizitatea	90,18
	Ikerketarako orientazioa	53,60
	Ohe elastikoa	68,65
	Musika Eskolan	96,08
	Musika	82,84

	Multikirola	84,25
	Multifutbola	96,53
	Karatea	112,62
	Irristaketa	74,76
	futbola	235,49
	Euskal dantzak	63,44
	Dantza klasiko eta modernoak	81,53
	Berbodromoa	259,46
	Atletismoa	71,54
	Argazki tailerra	43,88
	Antzerkia	235,68
	Arte tailerra	151,91
	Baratza	74,35
	Skate	89,52
	Judo	59,58
	Margolaritza	95,67
	Gimnasia erritmikoa	62,11
	Gitarra	65,73
	Jantokiko patioa	130,40
STMA TRINIDAD GE	Sormen tailerra	128,20
	Futbitoa	60,33
	Dantza modernoak	58,83
	Txangoak	427,44
	Mintza tailerra	455,95
	Xakea	49,80
	Saskibaloia	68,13
	Euskal Eguna	286,17
	Diviertete en euskera infantil	190,55
	Diviertete en euskera primaria	190,55
LARRAÑAZUBI G.E.	Patioaren dinamizazioa	195,25
	Asteburua Cornejon	335,82
	Baserri eskola	312,48
	Barnetegia	414,99
ROMO IKASTETXEA	Euskal astea	158,98
ARTAZA ROMO IKASTETXEA	Euskaren eguna	286,17
AIXERROTA IKASTETXEA	Aixerrotako kultur astea	413,35
	Etxetxo	162,42
ANDRA MARI	Euskararen eguna	158,98
	Eguerdiko jolasak	132,39
GOBELA	Egonaldia Lurraskan	249,75
	Euskararen eguna Gobela ikastola	41,34
SAN NIKOLAS	Gurasoengan eragiteko plana	517,63
	Ingurumenaren ikerketak. Hiritartasuna	444,91

	Kirolak	144,36
	Jarduerak	283,19
	Bazkalosteko jolasak	174,75
	San Nikolas ikastola euskararen eguna	190,78
ZUBILLETA IKASTETXEA	Zubileta euskal astea	158,98
	Zubileta euskararen eguna	158,98
MADRE DEL DIVINO PASTOR	Euskal eguna	286,17
	Euskal kulturaren jardunaldiak	127,19
SAN INAZIO IKASTETXEA	Euskararen eguna	95,39
	Euskaraz jolasten II. jardunaldiak	204,36
	Euskal musika	27,94
	Euskal kirolak	61,26
	Antzerki foruma	448,79
	Sare sozialak	53,74
ZABALA IKASTETXEA	euskal musika-tresnak	50,90
	Giroitze barnetegia Lemoizen	378,09
	Sexu harremanak	396,40
	Zabalazkari aldizkaria	87,50
	Zabala euskal astea	286,17
	Baratzen 3 eguneko egonaldia	455,63
AZKORRI	Areitz Soroa baserri eskola	230,87
	Azkorri euskararen eguna HH eta LH	286,17
	Azkorri euskararen eguna DBH	238,47
GEROA IKASTOLA	Euskal giroitze egonaldiak	499,97
	Geroa euskararen eguna	286,17
	Geroa euskal Astea	286,17
JULIO CARO BAROJA IKASTETXEA	Euskararen eguna JC Baroja	158,98
	Euskararen astea JC Baroja D	95,39

● BAZTER UTZITAKO EGITASMOAK

PROYECTOS NO CONTEMPLADOS

Bazter geratu dira Zabala ikastetxeak aurkeztutako ondorengo jarduerak ikastetxeko bereko gurasoen elkarteak eskatu dituelako

Se han rechazado los proyectos presentados por el Colegio Zabala que se relacionan mas abajo por haber sido presentados por la asociación de padres y madres del mismo colegio

- Abesten gozatu
- Euskal dantzak eskolan
- Euskal jolasak eskolan
- Frontoi tailerra
- Jolas kooperatiboak

Gai-zerrendaz kanpo, larrialdiko deklarazioa aurrez eginda, beraz, "quorum" zegoela erabakita, apirilaren 18ko 781/86 Legegintzako Errege Dekretuko 51. artikuluan aurreikusi bezala, ondorengo erabakiak sartu dira:

Fuera del Orden del Día, previa declaración de urgencia, y por lo tanto, con el "quorum" prevenido en el artículo 51 del Real Decreto Legislativo 781/86, de 18 de abril, se acordó incluir los siguientes acuerdos:

465.- BEGOÑA LURMUTURREKO GALERIAK ERAIKINARI BEHAR ADINA BALIO EMATEAGATIK, GETXOKO UDALAREN ETA UPV-EHUAREN ARTEAN SINATUTAKO LANKIDETZA-HITZARMENAREN 4.2. ETA 6. KLAUSULETAKO ESANAKALDARAZTEA, BIZKAIKO FORU ALDUNDIAK ZERGA-EZARPENARI BURUZKO GALDEAREN ERANTZUERA EMANDAKOAN.

Hirigintza, Obra, Zerbitzu, Ondare eta Etxebizitza Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

LEHENENGOA.- 2015-04-27ko erabakiak aztertzen duen II. eranskinaren bertsio berria onartzea, hitzarmenaren 4.2 eta 6. klausulen jatorrizko bertsioa eta bertsio berria barne. Bi erakundeek sinatu beharko dute hitzarmen hori.

- 4. klausula, 2. idatz-zatia (ekarpen ekonomikoak).

Jatorrizko bertsioa: Getxoko Udalak 1.043.270,35 euroko gehieneko ekarpena egiteko konpromisoa hartzen du, hitzarmen honen xede diren ekintzak garatzeko asmoz. Zenbateko horrek ez du eguneratzerik edo egokitzapenik onartuko; hala, udalak ez ditu finantzatuko klausula honetan adierazitako zenbatekoa handitzea dakartzan aurrekontuko desbideratzeak.

Hitzarmen honen I. eranskinan, urteroko kontzeptu eta zenbateko zehatzak xehatzen dira.

465.- ADAPTACIÓN DE LA REDACCIÓN PROPUESTA POR LA UPV/EHU, EN RELACIÓN A LA MODIFICACIÓN DE LAS CLÁUSULAS 4.2 Y 6 DEL CONVENIO DE COLABORACIÓN SUSCRITO POR AMBAS PARTES PARA LA PUESTA EN VALOR DE LAS GALERÍAS PUNTA BEGOÑA, A LA VISTA DE LA CONTESTACIÓN A CONSULTA TRIBUTARIA EMITIDA POR LA DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA.

A propuesta del concejal responsable del Área de Urbanismo, Obras, Servicios, Patrimonio y Vivienda, se acordó:

PRIMERO.- Aprobar nueva redacción del Anexo II al que se refiere el acuerdo de 27/04/2015, incluyendo la redacción original y nueva de las cláusulas 4.2 y 6 del Convenio, el cual deberá ser suscrito por ambas instituciones,

- Cláusula 4 apartado 2º (Aportaciones Económicas).

Redacción original: El Ayuntamiento de Getxo se compromete a la aportación máxima de 1.043.270,35€ a fin de desarrollar las acciones objeto del presente Convenio. Dicho importe no admitirá actualización ni ajuste alguno, de tal suerte que no se financiará desde el Ayuntamiento desviaciones presupuestarias que supongan un aumento de la cantidad señalada en la presente cláusula.

En los Anexo I del presente Convenio se detallan los conceptos e importes concretos por cada anualidad.

Getxoko Udalak kopuru guztiaren % 30 ordainduko du hitzarmena sinatzen denean; gainerakoa, berriz, Jarraipen Batzordeak finkatuko duen ordainketa-egutegiaren arabera ordainduko du.

Zenbateko horien ordainketa xede horretarako UPV/EHUK emandako kontuan egingo da.

Proposatutako bertsioa: Getxoko Udalak 1.043.270,35 euroko, BEZ BARNE, gehieneko ekarpena egiteko konpromisoa hartzen du, hitzarmen honen xede diren ekintzak garatzeko asmoz, UPV/EHUri esleitutakoak.

Zenbateko horrek ez du eguneratzerik edo egokitzapenik onartuko; hala, udalak ez ditu finantzatuko klausula honetan adierazitako zenbatekoa handitzea dakartzan aurrekontuko desbideratzeak.

Hitzarmen honen I. eranskinean, urteroko kontzeptu eta zenbateko zehatzak xehatzen dira.

Getxoko Udalak kopuru guztiaren % 30 ordainduko du hitzarmena sinatzen denean, sortutako zenbatekoen aurrerakin edo konturako ordainketa-kontzeptuan; gainerakoa, berriz, Jarraipen Batzordeak finkatuko duen ordainketa-egutegiaren arabera ordainduko du.

Zenbateko horien ordainketa xede horretarako UPV/EHUK emandako kontuan egingo da.

- 6. klausula (zenbatekoak aplikatzeko justifikazioa):

El Ayuntamiento de Getxo abonará el 30% de la cantidad total a la fecha de la firma del Convenio quedando el restante importe pendiente de abono en función del calendario de pagos que fijará la Comisión de Seguimiento.

El abono de dichas cantidades se realizará en la cuenta que a tal efecto la UPV/EHU designe a tal efecto.

Redacción propuesta: El Ayuntamiento de Getxo se compromete a la aportación máxima de 1.043.270,35€ IVA INCLUIDO, a fin de desarrollar las acciones objeto del presente Convenio asignadas a la UPV/EHU.

Dicho importe no admitirá actualización ni ajuste alguno, de tal suerte que no se financiará desde el Ayuntamiento desviaciones presupuestarias que supongan un aumento de la cantidad señalada en la presente cláusula.

En los Anexo I del presente Convenio se detallan los conceptos e importes concretos por cada anualidad.

El Ayuntamiento de Getxo abonará el 30% de la cantidad total a la fecha de la firma del Convenio, en concepto de anticipo o pago a cuenta de las cantidades efectivamente devengadas, quedando el restante importe pendiente de abono en función del calendario de pagos que fijará la Comisión de Seguimiento.

El abono de dichas cantidades se realizará en la cuenta que a tal efecto la UPV/EHU designe a tal efecto.

- Cláusula 6 (Justificación de Aplicación de Cantidades):

Jatorrizko bertsioa: Getxoko Udalak emandako zenbatekoak aplikatu direla justifikatu beharko du UPV/EHUK, hitzarmen honen 4.2. idatz-zatian adierazitakoak.

Zentzu horretan, egindako jardueren azken memoria aurkeztu beharko du, zenbatekoak hitzarmen honen jardueri aplikatzen zaiela justifikatzen duten ziurtagiri edo fakturekin batera.

Justifikazio hori Jarraipen Batzordeari aurkeztu beharko zaio, ondoren Begoña lurmuturreko galeriak eraikinari behar adina balio ematea kudeatuko duen udal zerbitzuari igorriko zaio, eta azkenik Getxoko Udalaren Kontuhartzaitza Nagusira helaraziko da.

Proposatutako bertsioa: Beren beregi ezartzen da, edozein kasutan, UPV/EHUK igorritako FAKTURA aurkeztuko dela, 4.2 idatz-zatian udalaren ekarpen ekonomiko gisa adierazitako zenbatekoa justifikatzeko (jarduera lotuak eta ez salbuetsiak, eta jarduera lotuak eta salbuetsiak). BEZari lotu gabeko kasuetan soilik, justifikatzeko beste bitarteko batzuk onartuko dira.

Hori gorabehera, UPV/EHUK egindako jardueren azken memoria aurkeztu beharko du, zenbatekoak hitzarmen honen jardueri aplikatzen zaiela justifikatzen duten ziurtagiri edo fakturekin batera.

Justifikazio hori Jarraipen Batzordeari aurkeztu beharko zaio, ondoren Begoña lurmuturreko galeriak eraikinari behar adina balio ematea kudeatuko duen udal zerbitzuari igorriko zaio, eta azkenik Getxoko Udalaren Kontuhartzaitza Nagusira helaraziko da.

Redacción original: La UPV/EHU deberá justificar la aplicación de cantidades aportadas por el Ayuntamiento de Getxo señaladas en el apartado 4.2. del presente convenio.

En este sentido deberá presentar memoria final de las actuaciones realizadas, junto con las certificaciones o facturas que justifiquen la aplicación de las cantidades a las actuaciones del presente convenio.

Dicha justificación deberá ser presentada a la Comisión de seguimiento para su posterior remisión al Servicio Municipal que gestione la puesta en valor de las galerías de Punta Begoña y traslado final a la Intervención General del Ayuntamiento de Getxo.

Redacción propuesta: Se establece expresamente que, el medio de justificación de la cantidad señalada en el apartado 4.2 como aportación económica del Ayuntamiento será en todo caso FACTURA expedida por la UPV/EHU (actividades sujetas y no exentas, y actividades sujetas y exentas). Únicamente en los supuestos de no sujeción a iva se admitirán otros medios alternativos de justificación.

Independientemente, la UPV/EHU deberá presentar memoria final de las actuaciones realizadas, junto con las certificaciones o facturas que justifiquen la aplicación de las cantidades a las actuaciones del presente convenio.

Dicha justificación deberá ser presentada a la Comisión de seguimiento para su posterior remisión al Servicio Municipal que gestione la puesta en valor de las galerías de Punta Begoña y traslado final a la Intervención General del Ayuntamiento de Getxo.

BIGARRENA.- Klausula horiek hasieran sinatutako lankidetzahitzarmena ordeztuko dute dagokien guztian. Aldaketa esku hartzen duten bi aldeek sinatutako dokumentuan gauzatuko da (II. eranskin modura erantsitako dokumentua), eta hasieran sinatutako lankidetzahitzarmenari lotuko zaio (eta dagokion guztian ordeztuko du).

Adierazitako egokitzapen horiek ez dute aldaketarik eragingo Getxoko Udalak UPV/EHU Euskal Herriko Unibertsitateari egingo dion ekarpenean (1.043.270,35 €, BEZ barne), gehienekoa eta gaindiezina dena.

HIRUGARRENA.- Hitzarmenaren esku-hartzailea den aldetik, Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea UPV/EHUri ebazpen hau onartu dela jakinaraztea, dagokion ondorioak izan ditzan.

LAUGARRENA.- Ebazpen honen berri ematea, halaber, Bizkaiko Foru Aldundiari eta Eusko Jaurlaritzari.

BOSGARRENA.- Ebazpen hau udal Kontu-hartzailletza eta Diruzaintza Sailei jakinaraztea, ondorio egokiak izan ditzan.

Gai gehiagorik ez dagoenez, Lehendakariak bilkura egun bereko goizeko bederatzia eta hogeita hamar direnean eman du bukatutzat. Bertan gertatutakoa, nik, idazkari nagusiak, jaso eta egiaztatu dut akta honetan eta alkate jaunak eta biok sinatu dugu. Eta nik, Idazkariak, fede ematen dut.

SEGUNDO.- Dichas cláusulas sustituirán en lo que corresponda, al Convenio de colaboración inicialmente firmado. La modificación se formalizará en documento suscrito por ambas partes intervinientes (documento adjunto como Anexo II) y quedará vinculado (y sustituirá en lo que corresponda) al Convenio de Colaboración inicialmente firmado.

Las adaptaciones indicadas no supondrán alteración de la aportación (1.043.270,35 €, IVA incluido) que el Ayuntamiento de Getxo realizará a la UPV/EHU Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea que es máxima e irrefragable.

TERCERO.- Notificar, como parte interviniente del Convenio que se aprueba y a los efectos oportunos, la presente resolución a la Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea UPV/EHU.

CUARTO.- Notificar igualmente la presente resolución a la Diputación Foral de Bizkaia y a Gobierno Vasco.

QUINTO.- Dar traslado a los efectos oportunos de la presente resolución a los departamentos de Intervención y Tesorería municipal.

Y no habiendo otros asuntos de que tratar, el Presidente levantó la sesión siendo las nueve horas y treinta minutos de este día, extendiéndose con su resultado la presente acta, firmando en unión mía el Sr. Alcalde, de todo lo cual yo, el Secretario, doy fe.